

# HALLO Radolfzell

## BOGGEZEIG

AMTSBLATT DER GROSSEN KREISSTADT  
Radolfzell mit den Ortsteilen Böhringen •  
Güttingen • Liggeringen • Markelfingen •  
Möggingen • Stahrigen

### INHALT

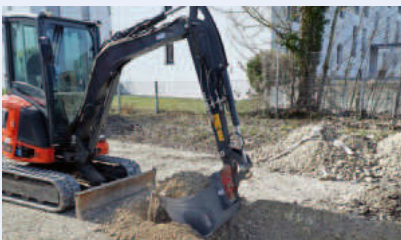


Bild: Stadtverwaltung

#### Neue Flüchtlingsunterkunft

In der Güttinger Straße wird aktuell eine neue Unterkunft für Geflüchtete gebaut. Die Kapazitäten der Unterbringungen für Menschen, die aus ihrer Heimat fliehen mussten, waren nicht ausreichend. Der Bau ist voraussichtlich ab Juli 2024 bezugsfertig. [Seite 5](#)

#### Wirtschaftsministerin in Radolfzell

Am Donnerstag, 22. Februar 2024, besuchte die baden-württembergische Wirtschaftsministerin Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut führende und innovative Unternehmen im Landkreis Konstanz. Mit OB Simon Gröger war sie bei der Fa. Konrad Technologies. [Seite 6](#)



Bild: Stadtverwaltung

#### Kreuzung in Markelfingen wird umgebaut

Der Verkehrsknoten, an dem die Kaltbrunner Straße und die Oberdorferstraße in Markelfingen zusammentreffen, wird umgebaut. Vier Ampeln sollen für mehr Sicherheit sorgen. Während des Umbaus werden die Straßen teil gesperrt. [Seite 3](#)

Für  
unsere Kleinsten  
bist du das  
**GRÖSSTE!**

Wir suchen dich als  
**ERZIEHER:IN!**

Bewirb dich jetzt:  
[personalverwaltung@radolfzell.de](mailto:personalverwaltung@radolfzell.de)

Radolfzell  
BOGGEZEIG

# STADTVERWALTUNG RADOLFZELL - IHR DIENSTLEISTUNGSZENTRUM

## Stadtverwaltung Radolfzell

Marktplatz 2 \* 78315 Radolfzell  
 Telefon 0 77 32 / 81-0  
 Fax 0 77 32 / 81-400  
 E-Mail: [stadt@radolfzell.de](mailto:stadt@radolfzell.de)

## Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.  
[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)

### Online-Terminvereinbarung



## Elektronischer Mängelmelder

Schlaglöcher? Defekte Lampen? Mit dem elektronischen Mängelmelder können Sie per Tablet, Smartphone oder dem PC direkt mit der Stadtverwaltung Kontakt aufnehmen. Helfen Sie uns, Mängel schnell aufzufinden und zeitnah zu beheben.

[www.radolfzell.de/maengelmelder](http://www.radolfzell.de/maengelmelder)

## Kehrtelefon 0174 1907841

Ein übervoller Papierkorb oder wilder Müll am Straßenrand? Ein Anruf genügt, und der Reinigungsstrupp der Technischen Betriebe sorgt schnell und zuverlässig für Abhilfe. Das Kehrtelefon ist rund um die Uhr erreichbar.

Außerhalb der Dienstzeiten (8 bis 16 Uhr) können Sie ihr Anliegen auf eine Mailbox sprechen, bitte Name und Telefonnummer angeben.

### WAS ERLEDIGE ICH WO?



Abfallinfo	81-219
Abwasserbeiträge	81-307
Abwassergebühren	81-307
Altenheim „Hospital zum Heiligen Geist“	9527-30
Amtsblatt	81-109
An-, Ab- und Ummeldungen	81-138 - 141
Angelkarten	81-275
Ausländerwesen	81-145
Baugenehmigungen	81-350
Bebauungspläne Auskünfte	81-350
Beglaubigungen/Bestätigungen	81-444 + 445
Bildungsmanagement	81-127
Brandschutz	9817-60
Bußgeldstelle	81-280 - 282
Bürgerbüro	81-444 + 445
Bürgerengagement	81-245
Bürgermeisterin Monika Laule	81-121
café connect	9406-381
Dauerparken/Parkhäuser	81-305
Denkmalschutz	81-352
Ehefähigkeitszeugnisse	81-160 - 162
Eheschließungen	81-160 - 162
Erschließungsbeiträge	81-307
Familien-Stammbuch	81-160 - 162
Ferienbetreuung	925417
Feuerwehr	9817-60
Fischereischeine	81-275
Flüchtlingskoordination	81-249
Fremdenverkehrsbeiträge	81-207
Friedhofsangelegenheiten	823798-18 + 1698
Fundbüro	81-138 - 141
Gaststättenerlaubnis	81-274
Geburtenanmeldungen	81-160 - 162
Gemeinderat Geschäftsstelle	81-112 - 114
Gesamtelternbeirat Kita	0176 63143971
Gesamtelternbeirat Schule	0172 3739232
Gewerbean- und abmeldungen	81-277
Gewerbesteuer	81-207
Grundbucheinsicht	81-143
Grundsteuer	81-208
Grundstücksverwaltung	81-221
Hallo Radolfzell	81-109
Holzverkauf	81-201
Hundesteuer	81-208
IG-Sport, Geschäftsstelle	81-132
Inklusion Geschäftsstelle	81-241
Integration	81-240
Jagdrecht	81-223
Jubiläen (Geburtstage/Ehejubiläen)	81-102
Jugendarbeit, mobile	9406-382
Jugendbildungs-koordination	9406-383
Jugendgemeinderat, Geschäftsstelle	82336-220
Kanalisation	81-332
Kinderzeit (Kernzeitenbetreuung)	81-128 + 925417
Kinderausweise	81-138 - 141
Kindertageseinrichtungen	81-134 + 131
Kinder und Jugend	82336-220
Kirchenaustritte	81-160 - 162
Kulturbüro	81-374
Kurtaxe	81-500
Lärmbekämpfung	81-277
Lebensbescheinigungen	81-444 + 445
Lollipop, KinderKulturZentrum+	919145

Mahnwesen	81-215 + 216
METTNAU, Med. Reha-Einrichtungen	151-0
Milchwerk Radolfzell	81-362
Müllgebühren	81-206
Musikschule	81-396
Namensänderungen	81-160-162
Obdachlosenunterbringung	81-290
Oberbürgermeister Simon Gröger	81-101
Ortsverwaltung Böhringen	9248-0
Ortsverwaltung Güttingen	12361
Ortsverwaltung Liggeringen	10182
Ortsverwaltung Markelfingen	10210
Ortsverwaltung Möggingen	10204
Ortsverwaltung Stahringen	07738 321
Pachtwesen, unbebaute Grundstücke	81-226 + 260
Pachtwesen + Vermietung bebaute Grundstücke	81-329
Parkausweise für Schwerbehinderte	81-444 + 445
Parkhäuser/Dauerparken	81-305
Passangelegenheiten	81-444 + 445
Personalausweise	81-444 + 445
Polizeiliche Führungszeugnisse	81-444 + 445
Präventionsrat, Geschäftsstelle	82336-220
Rentenanträge	81-242 + 243
Schülerbeförderung	81-124
Schulen	81-122 + 123
Schulsozialarbeit	82336-220
Seniorenhilfe	81-247
Seniorenrat Geschäftsstelle	81-241
Sondernutzungen	
- Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273 + 280
- Veranstaltungen	81-272 + 273
Soziales	81-243 + 247
Spendenbescheinigungen	81-206
Spielplätze	81-255
Sportstätten	81-132
Stadtarchiv	81-166 + 169
Stadtbibliothek	81-382
Stadtmuseum	81-530
Stadtsanierung	81-309
Stadtwerke Radolfzell GmbH	8008-0
Sterbefallanzeigen	81-160 - 162
Straßenbauunterhalt	81-333
Straßenbeleuchtung	81-336
Strandcafé Mettnau GmbH	1650
Technische Betriebe Radolfzell	82379810
Tourist-Information Radolfzell	81-500
Tourist-Information Markelfingen	8927122
Urkunden	81-160 - 162
(Geburts-, Ehe-, Sterbeurkunden)	
Vergnügungssteuer	81-207
Verkehrsrechtl. Angelegenheiten	81-272 + 273
Villa Bosch	81-379
Volkshochschule	89348-62
Waffensachen	81-275
Wahlen	81-272
Wirtschaftsförderung	81-106
Wohnberechtigungsschein	81-675
Wohngeld	81-244 + 246
Zahlungsverkehr	81-211 + 213
Zentrale Vormerkung Kinderbetreuung	81-134 + 131
Zweitwohnungssteuer	81-206





## INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

### Ampeln für Verkehrsknoten in Markelfingen

Seit vielen Jahren war es ein großes Anliegen im Ort: Die Kreuzung im Norden von Markelfingen, an der die Kaltbrunner Straße, die Oberdorfstraße, der Schwanenweg und die Straße Zur Kapelle zusammentreffen, hatte nicht nur eine unübersichtliche Fahrbahnführung, sondern sie war vor allem für Schülerinnen und Schüler eine Gefahrenstelle auf dem Schulweg. Nun wird die Kreuzung umfangreich für 280.000 Euro umgebaut: Sie erhält vier Ampeln, die bei Bedarf betätigt werden können. Außerdem werden die Straßenränder angepasst und die Fahrbahnen neu markiert.



#### Wahlversprechen eingelöst

Bei einem Pressetermin vor Ort betonte Oberbürgermeister Simon Gröger, dieser Umbau habe für ihn hohe Priorität. Bereits vor seiner Wahl sei ihm auf einem Rundgang durch den Ort diese Stelle als gefährliche Kreuzung vorgestellt worden, für die seit Jahren eine neue, sichere Lösung gesucht werde. Simon Gröger versprach, sich dafür einzusetzen, diese Gefahrenstelle zu entschärfen. „Ich freue mich, dieses Versprechen jetzt einlösen zu können“, unterstrich er auf der Baustelle. „Realisiert wird die größte Variante der angedachten Möglichkeiten. Der Umbau wird voraussichtlich 280.000 Euro kosten.“ Alternativ war über einen Zebrastreifen, etwa 50 Meter weiter südlich auf der Oberdorfstraße, nachgedacht worden. Für die Querung dieses Streifens hätten viele Schüler einen Umweg nehmen müssen. Schließlich wurde die wesentlich teurere, aber sichere Lösung mit Ampeln an allen Straßen der Kreuzung beschlossen.

Zufrieden mit dieser Entscheidung zeigte sich auch Andreas Blum aus dem Ortschaftsrat Markelfingen, der in Vertretung für den

erkrankten Ortsvorsteher Lorenz Thum kam: „An diesem wichtigen und stark frequentierten Knotenpunkt in Markelfingen können Schulkinder nun beruhigt die Straße queren, ohne Umwege zu nehmen.“ Er wies darauf hin, dass an dieser Kreuzung täglich viele Kraftfahrzeuge entlangfahren, zum einen der Schwerverkehr ins Industriegebiet Am Krähenhag und andererseits führt die Kaltbrunner Straße zum neuen Wohngebiet im Tal. Auch der Ausflugsverkehr zum Wildpark Allensbach fließt hier vorbei.

#### Die Arbeiten im Detail

Neben der Installation der vier Ampelanlagen würden ebenfalls die bestehenden Unsicherheiten der Ein- und Ausfahrten durch eine leicht veränderte Fahrbahnführung aufgelöst, erläuterte Uwe Negrassus, Leiter des Fachbereichs Tiefbau und Kläranlage, anhand der Pläne. „Wir freuen uns, dass diese Lösung umgesetzt werden kann“, bekräf-

tigte Angelique Augenstein, Leiterin des Dezernats für Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität. Da die Verkehrsströme weiterfließen sollen, wird auf eine Vollsperrung während der Bauarbeiten verzichtet. Es sind drei Bauabschnitte mit teilweisen Sperrungen geplant. „Das bedeutet natürlich, dass wir unter erschwerten Umständen bauen und etwas mehr Zeit brauchen“, erklärte Uwe Negrassus. Aber der Verkehr ins Industriegebiet könne unter keinen Umständen über eine längere Zeit gesperrt werden. Eine Vollsperrung werde es nur eine Woche lang gegen Ende der Arbeiten geben, wenn der Feinbelag auf die Straße aufgebracht wird.

Bis Ende Mai rechnet die ausführende Firma Friedrich Storz Verkehrswegebau GmbH & Co. mit der Fertigstellung, „sofern nichts Unvorhergesehenes passiert“, erklärte Bauleiter Bernd Sauter.



Dieser Verkehrsknoten wird bald sicherer (v.l.): Lukas Burger vom Ingenieurbüro Burkhard Raff, Ortschaftsrat Andreas Blum, OB Simon Gröger, Angelique Augenstein, Leiterin des Dezernats für Nachhaltige Stadtentwicklung und Mobilität, Uwe Negrassus, Leiter des Fachbereichs Tiefbau und Kläranlage, Bernd Sauter und Sascha Späth von der Fa. Storz Verkehrswegebau GmbH. Bilder: Stadtverwaltung

## Nachruf

Die Stadt Radolfzell am Bodensee trauert um

### Herrn Lothar Rapp

Der Verstorbene hat sich von 2004 bis 2009 als Stadtrat für die Freien Wähler der Großen Kreisstadt Radolfzell am Bodensee engagiert und hatte in dieser Eigenschaft Anteil an der Stadtentwicklung.

Das Vertrauen, das ihm die Bürgerschaft und alle Menschen, die ihn kannten, entgegenbrachten, hat er allzeit mit beispielhaftem Wirken für die Allgemeinheit belohnt. Mit seiner humorvollen Art und seiner ausgeprägten Dichtkunst erfreute Lothar Rapp zahlreiche Menschen. Er wird uns als äußerst engagierte Persönlichkeit mit großer Verbundenheit für unsere Stadt in Erinnerung bleiben.

Der Tod von Lothar Rapp erfüllt uns mit tiefer Trauer. Unsere aufrichtige Anteilnahme gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

In großer Dankbarkeit werden wir die Erinnerung an ihn in Ehren halten.

Radolfzell am Bodensee im März 2024

Für den Gemeinderat und die Stadtverwaltung  
Simon Gröger, Oberbürgermeister



## Stipendiums-Modell zur Erzieherausbildung

**Die Kindertagesbetreuung ist auf der Suche nach Nachwuchskräften. Um neue Pädagoginnen und Pädagogen für die Kindertageseinrichtungen in Radolfzell zu gewinnen, setzt die Stadt seit dem Beschluss der „Qualitätsoffensive“ im Juni 2023 unter anderem auf eine Stärkung der Ausbildungswege als Erzieher/in.**

Ein Baustein des beschlossenen Maßnahmenpakets ist das „Radolfzeller Stipendium“. Mit dem Stipendium sollen Fachschülerinnen und Fachschüler in der klassischen Ausbildung als Erzieher/in unterstützt werden. Das Stipendium umfasst monatlich eine Zuwendung in Höhe von 200 Euro und wird für die Dauer von höchstens 24 Monaten während der schulischen Ausbildung gewährt (insgesamt max. 4.800 Euro). Die finanzielle Unterstützung endet spätestens mit dem Eintritt in das vergütete Anerkennungsjahr in der Praxis. Mit Beginn des Anerkennungsjahres muss eine Stelle in einer Einrichtung im Stadtgebiet Radolfzell und seiner Ortsteile angetreten werden. Die Dauer der Förderung über das Stipendium bestimmt die Mindestbeschäftigungsdauer im Stadtgebiet Radolfzell – dabei gilt freie Trägerwahl.

Über die finanzielle Zuwendung hinaus bietet das Stipendium ein vielseitiges Rahmenprogramm. Das pädagogische Rahmenprogramm dient der qualitativen Aufwertung des Stipendiums. Es ermöglicht einen einrichtungs- und trägerübergreifenden Austausch der Stipendiat/innen. Außerdem wird ein fachlicher Mehrwert mit Einblicken in aktuelle Themen der Frühpädagogik und wissenschaftliche Grundlagen der alltäglichen Kita-Praxis geboten. Die Vergabe erfolgt im „Windhundprinzip“. Das Stipendium kann zu jeder Zeit während des Besuchs der Fachschule erteilt werden. Die Kombination aus BAföG und Stipendium ist möglich. Vorbild für das Stipendienprogramm ist die Stadt Stuttgart. Laufzeit, Höhe und Verpflichtung des Stipendiums im Radolfzeller Stipendiums-Modell orientieren sich am Stuttgarter Modell.

Bewerben können sich alle Fachschülerinnen und Fachschüler der klassischen Erzieherausbildung. Bewerbungen werden ab sofort unter [kindertagesbetreuung@radolfzell.de](mailto:kindertagesbetreuung@radolfzell.de) entgegengenommen. Ein Motivationsschreiben, Lebenslauf sowie ein kurzes Empfehlungsschreiben einer pädagogischen Einrichtung sind mit der Bewerbung einzureichen. Weitere Informationen sind unter [www.radolfzell.de/stipendium](http://www.radolfzell.de/stipendium) zu finden.

## Ehrenamt lohnt sich - in vielerlei Hinsicht

Es gibt viele gute Gründe sich ehrenamtlich zu engagieren, denn ehrenamtliche Tätigkeiten stärken nicht nur unsere Gemeinschaft, ehrenamtlich übernommene Aufgaben tragen auch zu einer lebendigen, bunten und facettenreichen Gesellschaft bei. Außerdem schafft die Ausübung eines Ehrenamts Raum für Teilhabe und bietet die Möglichkeit zur Mitgestaltung.

Auch die Stadt Radolfzell wertschätzt und unterstützt alle Bürgerinnen und Bürger, die ein Ehrenamt ausüben und damit die Demokratie stärken möchten. So erhalten Gemeinderäte, Mitglieder der Ausschüsse des Gemeinderats sowie Ortschaftsräte für Dienstverrichtungen eine Aufwandsentschädigung, die je nach Sitzung und Dauer berechnet wird. Zudem können ehrenamtlich Tätige, die pflege- oder betreuungsbedürftige Angehörige betreuen, für die Dauer der Ausübung dieser ehrenamtlichen Tätigkeit, eine zusätzliche Sitzungspauschale oder eine pauschale Entschädigung erhalten. Bei Dienstverrichtungen, die außerhalb des Stadtgebiets stattfinden, erhalten ehrenamtlich Tätige neben der Aufwandsentschädigung auch eine Reisekostenvergütung.

## Verkehrsinformationen

In Markelfingen werden in folgenden Straßenabschnitten Autokrane aufgestellt. Deshalb kann es hier zu Verkehrsbeschränkungen bzw. Vollsperrungen kommen:

- Seit 04.03. bis voraussichtlich 30.03.2024, Im Tal bei Haus Nummer 17
- Vom 12.03. bis voraussichtlich 14.03.2024, Zum Litzelsee bei Haus Nummer 6
- Vom 13.03. bis voraussichtlich 15.03.2024, Am Würtembergle bei Haus Nummer Flst.-Nr. 2857

Änderungen vorbehalten.

## Pensionärsstammtisch

Der monatliche Pensionärsstammtisch der städtischen Ruheständler und Ruheständlerinnen findet jeden dritten Freitag im Monat von 15.00 bis 17.00 Uhr in der „Villa Windschief“, Seestraße 2, statt. Nächster Termin: Freitag, 15.03.2024. Alle Ruheständlerinnen und Ruheständler der Stadtverwaltung Radolfzell, des Kurbetriebes Mettnau, der Stadtwerke Radolfzell GmbH und des Spitalfonds (Krankenhaus und Altenpflegeheim) sind willkommen.



## Öffentliche Bekanntmachungen

Folgende Bekanntmachung stehen ab sofort auf der städtischen Internetseite unter [www.radolfzell.de/bekanntmachungen](http://www.radolfzell.de/bekanntmachungen) als Download zur Verfügung:

- Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Radolfzell am Bodensee über die Benutzung der Unterkunft für die Anschlussunterbringung für Flüchtlinge und Asylbewerber und über die Erhebung von Gebühren in Radolfzell, Neu Bohlingen 2a

Die Wortlaute der öffentlichen Bekanntmachungen können im Rathaus der Stadt Radolfzell, Pressestelle & Öffentlichkeitsarbeit, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell von jedermann während der Sprechzeiten kostenlos eingesehen werden; sie werden gegen Kostenerstattung als Ausdruck zur Verfügung gestellt oder postalisch übermittelt.

## Ausschreibung mobiler Eiswagen

Die Stadt Radolfzell am Bodensee verpachtet in der Saison 2024 (bis Ende Oktober 2024) eine Teilfläche des städtischen Grundstücks Flst. Nr. 150/44 der Gemarkung Radolfzell zur Aufstellung eines mobilen Eiswagens. Das Grundstück Flst. Nr. 150/44 der Gemarkung Radolfzell befindet sich in der Nähe des Seeufers zwischen dem Restaurant Mole und dem Bistro Bootshaus (siehe Luftbild).



Rot markierte Fläche, Flst. Nr. 150/44 Gemarkung Radolfzell.

Plan: Stadtverwaltung

Die Größe der Fläche beträgt etwa 5 m x 10 m. Während der Pachtdauer kann ein mobiler Wagen mit täglicher An- und Abfahrt oder ein Container aufgestellt werden, der für die Pachtdauer auf der Fläche verbleibt.

Verkauft werden darf zur Vermeidung von übermäßigem Müll kein einzelverpacktes, industriell hergestelltes Eis. Eine eigene und lokale Produktion ist wünschenswert. Die Aufstellung von eigenen Sitzgelegenheiten ist nicht gewünscht. Ziel ist es, Besucher/innen und Bürger/innen beim Spaziergang am Seeufer ein Eis auf die Hand anbieten zu können. Öffentliche Sitzgelegenheiten befinden sich im Umfeld – auch lädt das Seeufer selbst zum Verweilen ein. Der Pachtvertrag wird nur für die Saison 2024 abgeschlossen. Eine Unterverpachtung ist ausgeschlossen. Ein Stromanschluss wird derzeit erstellt. Weitere Infrastruktur wie z.B. Wasser, Abwasser oder eine eigene Toilettenanlage sind nicht vorhanden. Daher ist die über einen Stromanschluss hinaus gehende Versorgung – soweit erforderlich – auf eigene Initiative zu organisieren. Öffentliche Toiletten befinden sich im Umfeld.

Die Vergabe der Fläche erfolgt freibleibend gegen Höchstgebot. Jeder Bewerber hat mit seiner Bewerbung seine Referenzen sowie das Angebot für den Pachtzins für die Gesamtzeit (Mitte April bis Ende Oktober 2024) in einem separaten, verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Nicht öffnen – Submissionsunterlagen, Mobiler Eiswagen, z.Hd. Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften“ einzureichen (Umschlag im Umschlag). Ein Mindestpachtzins wird nicht festgelegt. Bei Gebotsgleichheit entscheidet das Los.

Interessenten werden gebeten, ihre schriftliche Bewerbung bis spätestens 20. März 2024 um 12.00 Uhr (Posteingang) an die Stadt Radolfzell am Bodensee, Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften, Abteilung Liegenschaften, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell, zu senden oder während der Öffnungszeiten persönlich bei der Abteilung Liegenschaften, Schützenstraße 16/2, 1. OG, 78315 Radolfzell, abzugeben (Ausschlussfrist). Verspätet eingehende Bewerbungen können bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden. Es können nur schriftliche Bewerbungen/Gebote (Umschlag im Umschlag) akzeptiert werden. Eine Bewerbung per E-Mail oder auf anderem Wege ist nicht möglich.

Fragen beantwortet gerne: Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften  
Abteilung Liegenschaften, Telefon: 0 77 32 / 81-226, [Liegenschaften@Radolfzell.de](mailto:Liegenschaften@Radolfzell.de)

## Bau einer neuen Unterkunft für Flüchtlinge

**Weltweite Krisen zwingen viele Menschen zur Flucht. Städte und Kommunen sind verpflichtet, Geflüchteten einfache, aber angemessene Unterbringungsmöglichkeiten zu bieten, die festgelegten Standards entsprechen. In Radolfzell wird in der Güttinger Straße aktuell eine neue Unterkunft gebaut.**

### Neue Anschlussunterbringung

Die Bauarbeiten für eine neue Anschlussunterbringung in der Güttinger Str. 3/1 haben begonnen. Realisiert wird ein dreigeschossiges Gebäude in Holzmodulbauweise, das bis zu 60 Personen Unterkunft bieten soll.

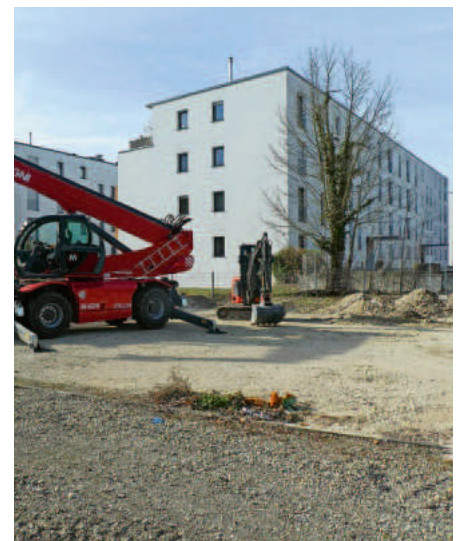
Die Raummodule werden im Werk vorgefertigt und auf einer Bodenplatte aus Stahlbeton versetzt. Auf eine Unterkellerung wird verzichtet. Durch diese Bauweise kann die Bauzeit deutlich verkürzt werden. Das Haus wird von der Firma HT-Projektentwickler, die Erfahrung in diesem Bausektor mitbringt, schlüsselfertig hergestellt.

Im Juli dieses Jahres werden die ersten Bewohner/innen voraussichtlich einziehen können.

In der Unterbringung sind sechs Wohneinheiten in zwei verschiedenen Größen geplant. Es gibt Wohneinheiten mit vier und sechs Zimmern, zu denen jeweils eine Gemeinschaftsküche und zwei Bäder gehören. Die Zimmer messen 13,6 Quadratmeter und sollen jeweils Platz für zwei Personen bieten. Die Wohnflächen sind so ausgelegt, dass Größenstandards, die für Wohnraum für Geflüchtete festgelegt sind, eingehalten werden.

### Die Kosten

Von der Staatsbank für Baden-Württemberg (L-Bank) wurden Fördermittel in Höhe von 476.651 Euro für den Bau der Unterkunft bewilligt, deren Baukosten mit etwa 2,5 Millionen Euro veranschlagt werden.



In der Güttinger Str. 3/1 sind die Bagger am Werk. Bis zum Sommer soll hier eine Unterkunft für bis zu 60 Geflüchtete entstehen. Bild: Stadtverwaltung

## Ministerin Hoffmeister-Kraut besucht die Wirtschaftsregion Landkreis Konstanz

**Am Donnerstag, 22.02.2024, besuchte die baden-württembergische Wirtschaftsministerin Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut im Rahmen einer Kreisbereisung führende und innovative Unternehmen im Landkreis Konstanz. Auf der Agenda standen die Themen Innovationsförderung, Energiesicherheit und Wasserstoff. In Radolfzell machte sie bei dem international agierenden Unternehmen Konrad Technologies Halt.**

„Baden-Württemberg zählt seit Jahrzehnten zu den führenden Wirtschafts- und Innovationsregionen in Europa. Unsere wirtschaftliche Stärke und Innovationskraft müssen wir jedoch immer wieder aufs Neue erarbeiten. Zumal wir aktuell multiple Krisen bewältigen müssen und der globale Innovationswettbewerb immer dynamischer und härter wird. Umso beeindruckter bin ich von dem Schöpfergeist der Start-ups und dem Innovationsgeist der Unternehmen hier im Landkreis. Der Dialog und der direkte Austausch vor Ort bestärkt mich darin, den eingeschlagenen Weg in der Innovations- und Gründungspolitik im Land konsequent weiter zu beschreiten“, so Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut, Ministerin für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus, heißt es in einer Pressemitteilung des Landkreises.

In Radolfzell besuchte die Delegation das Unternehmen Konrad Technologies in Radolfzell. Gemeinsam mit Oberbürgermeister Simon Gröger und CEO Michael Konrad tauschten sie sich über aktuelle Projekte des Unternehmens aus. Die Ministerin zeigte sich beeindruckt von der langjährigen Erfolgsgeschichte des Unternehmens und dessen Fokus auf hochpräzise Messtechnik in automatisierten Testlösungen, insbesondere im Bereich des autonomen Fahrens. Oberbürgermeister Simon Gröger betonte: „Den interessanten politischen Austausch mit der Ministerin Dr. Hoffmeister-Kraut habe ich sehr geschätzt. Ebenso den Be-

such eines unserer starken und innovativen Unternehmens, das eine Erfolgsgeschichte geschrieben hat und in vielen Branchen zukunftsweisende Technologien entwickelt.“ Ein enger Kontakt zum Wirtschaftsministerium sei ihm sehr wichtig, unterstrich Gröger. Zuvor hatte die Ministerin die farm Konstanz besucht, das Konstanzer Zentrum für Gründung und Innovation, informiert der Landkreis. Die Vorstellung der farm und Präsentationen von Start-ups wie der Subsequent GmbH, aevelop und Organifarms hätten einen Einblick in die vielfältigen Innovationsaktivitäten des Standorts und neue Technologien geboten.

„Ich freue mich sehr, dass Ministerin Dr. Hoffmeister-Kraut unseren Landkreis besucht und sich die Zeit genommen hat, einige unserer innovativen Unternehmen kennenzulernen. Es ist beeindruckend zu sehen,

wie die Unternehmen durch ihre kontinuierliche Arbeit und Innovationskraft die regionale Wirtschaft stärken, einen wichtigen Beitrag zur Entwicklung zukunftsweisender Technologien leisten und dabei auch noch ressourcenschonend und klimafreundlich handeln“, so Landrat Zeno Danner.

Den Abschluss der Bereisung bildete der Besuch bei FONDIUM in Singen, dem Technologie-Führer im Bereich Leichtbau und Eisenguss, der sich als energieintensiver Betrieb stark im Bereich Energiewende engagiert, heißt es weiter in der Mitteilung. Begleitet von Oberbürgermeister Bernd Häusler erkundeten die Ministerin und Landrat Danner die Produktionsstätten und erhielten von CEO Achim Schneider Einblicke in die proaktiven Umwelt- und Klimaschutz-Maßnahmen des Unternehmens.



Dr. Nicole Hoffmeister-Kraut, Ministerin für Wirtschaft, Arbeit und Tourismus, besuchte gemeinsam mit Oberbürgermeister Simon Gröger (v.l.) und Landrat Zeno Danner den Firmengründer Michael Konrad, CEO von Konrad Technologies in Radolfzell.  
Bild: Landratsamt Konstanz

### Redaktionsschluss-Zeiten

KW 11: Donnerstag, 14.03.2024

KW 12: Donnerstag, 21.03.2024

Redaktionsschluss: Donnerstag, 07.03.2024, 15.00 Uhr

Redaktionsschluss: Donnerstag, 14.03.2024, 15.00 Uhr

FOLLOW US ON

Instagram

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



@PRIMO\_VERLAG\_STOCKACH





## Baugrundstück für Geschosswohnungsbau

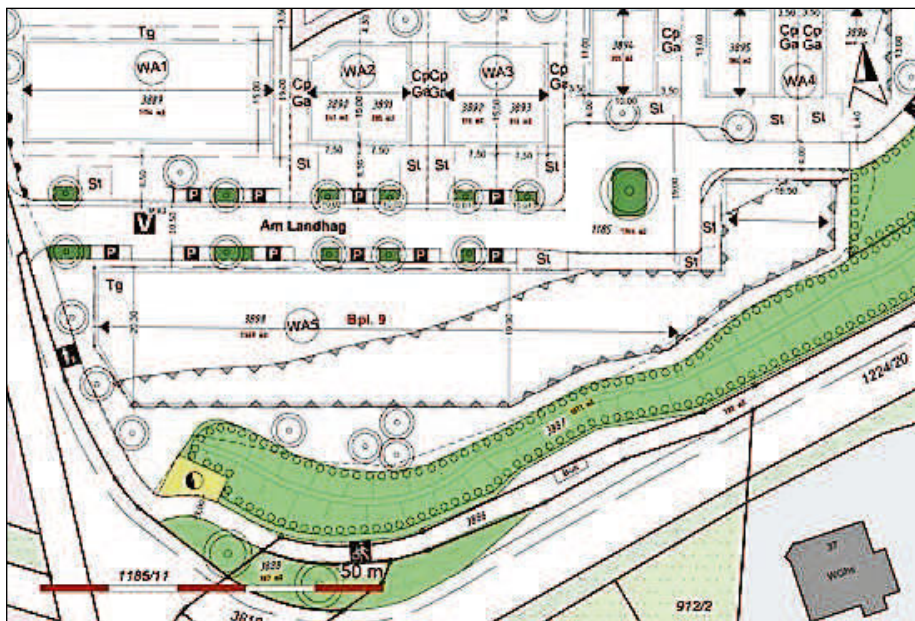
Der Spitalfonds Radolfzell am Bodensee verkauft - vorbehaltlich der notwendigen Zustimmungen und Beschlüsse - im Baugebiet „Stürzkreut Süd“ in Radolfzell ein **Baugrundstück für Geschosswohnungsbau**.

Das Baugebiet „Stürzkreut Süd“ liegt am nordöstlichen Ortsrand der Kernstadt von Radolfzell. Alle üblichen Infrastruktureinrichtungen - wie Kindertagesstätten, Schulen, Angebote der Nahversorgung und der Anschluss an den ÖPNV - sind in der näheren Umgebung vorhanden. Mit dem ÖPNV ist eine sehr gute Verbindung Richtung Konstanz, Singen und Überlingen gegeben. Mit dem PKW hat man eine sehr gute Anbindung an die nahe B 33 in Richtung Konstanz und Singen sowie im Weiteren an die Autobahn A 81.

Verkauft wird der Bauplatz Nummer 9, Flst. Nr. 3898, mit einer Größe von 2.669 qm (siehe untenstehende Planzeichnung). Die Vergabe des Baugrundstücks erfolgt **frei-bleibend gegenHöchstgebot**. Ein Mindestkaufpreis ist nicht festgelegt.

Über eine potenzielle Vergabe wird der Stiftungsrat zu gegebener Zeit auf Basis der eingegangenen Gebote sowie vorbehaltlich der notwendigen Zustimmung weiterer behördlicher Stellen beschließen. Es besteht keine Verpflichtung zu einem tatsächlichen Verkauf. Ein Rechtsanspruch auf Abschluss eines Kaufvertrages wird seitens des Spitalfonds Radolfzell ausgeschlossen. Zu dem gebotenen Netto-Kaufpreis kommen die Erschließungs- und Abwasserbeiträge, anteilige Vermessungskosten sowie alle mit dem Verkauf zusammenhängenden Nebenkosten hinzu.

Die Bebauung hat gemäß den Festsetzungen des rechtskräftigen Bebauungsplans und der Örtlichen Bauvorschriften „Stürz-



Radolfzell, Stürzkreut Süd

Bild: Stadtverwaltung

kreut Süd“ zu erfolgen. Es besteht eine Verpflichtung zur Herstellung der Bezugsfertigkeit innerhalb von 48 bis 60 Monaten ab Grundstückserwerb.

Weitere Informationen zum Baugrundstück sowie zum Bewerbungsverfahren finden Sie bei Baupilot ([www.baupilot.com](http://www.baupilot.com)).

Das gesamte Bewerbungsverfahren wird grundsätzlich über die Online-Plattform Baupilot abgewickelt. Sofern Sie Interesse am Bauplatzerwerb haben, geben Sie Ihre Bewerbung bitte digital ab. Alternativ zur Online-Bewerbung kann der vollständig ausgefüllte Bewerberfragebogen inklusive Kaufpreisgebot und aller erforderlichen Nachweise innerhalb der Bewerbungsfrist (=Ausschlussfrist) in Papierform bei der Stadt Radolfzell, Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften, Marktplatz 2, 78315 Radolfzell eingereicht werden. Hier-

für stellt die Verwaltung die erforderlichen Dokumente in Papierform zur Verfügung - diese sind auf Anfrage innerhalb der Bewerbungsfrist beim Fachbereich Wirtschaftsförderung und Liegenschaften erhältlich.

Die vollständige Bewerbung inklusive der geforderten Nachweise ist spätestens **bis zum 10.03.2024** einzureichen (Ausschlussfrist!). Verspätet eingehende oder unvollständige Bewerbungen können bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden!

Fragen hinsichtlich des Bewerbungs- und Vergabeverfahrens sowie zur Bebauung des Grundstücks beantwortet Ihnen gerne:

Fachbereich Wirtschaftsförderung  
und Liegenschaften  
Laura Wollenhaupt,  
Telefon: 0 77 32 / 81-222  
[laura.wollenhaupt@radolfzell.de](mailto:laura.wollenhaupt@radolfzell.de)

## ÄLTER WERDEN IN RADOLFZELL

### Anlaufstellen

#### Seniorenhilfe der Stadt Radolfzell

Schützenstraße 16/2 in Radolfzell  
Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Telefon: 0 77 32 / 81-247  
E-Mail: [seniorenhilfe@radolfzell.de](mailto:seniorenhilfe@radolfzell.de)

#### Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Pflegestützpunkts stehen für Rat- und Hilfesuchende gerne als „Wegweiser“ zur Verfügung. Betroffene und Angehörige werden bei allen Fragen rund um das Thema Pflege umfassend, neutral und unabhängig infor-

miert und beraten. Neben Informationen rund um gesetzliche und kommunale Leistungen erhalten sie auch Auskünfte über regionale Betreuungsangebote und Hilfestellung bei der Inanspruchnahme der Leistungen. Die Beratung kann telefonisch, im Pflegestützpunkt, per Video oder zu Hause erfolgen und ist kostenlos. Für ein persönliches Gespräch wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten.

#### Kontakt:

Frau Aigner-Faller  
Scheffelstraße 15 in Radolfzell  
Telefon: 0 75 31 / 800-2602  
E-Mail: [Pia.Aigner-Faller@LRAKN.de](mailto:Pia.Aigner-Faller@LRAKN.de)

#### Nachbarschaftshilfe Möggingen

Wir für Sie vor Ort. Wir helfen bei den Herausforderungen des alltäglichen Lebens. Wir bieten Fahrdienste zu Arztbesuchen, Einkäufen, Behördengängen und vieles mehr. Wir unterstützen hilfsbedürftige Menschen im Haushalt oder Garten.

Wir sind in der gesamten Stadt im Einsatz.

#### Kontakt:

St.-Gallus-Straße 6 in Möggingen  
Telefon: 01 51 / 58 82 28 03  
E-Mail: [einsatzleitung@nachbarschaftshilfe-moeggingen.de](mailto:einsatzleitung@nachbarschaftshilfe-moeggingen.de)

## STIMMEN DER FRAKTIONEN



## Mitgestalten und sich einbringen!

**Beindruckend** waren in den letzten Wochen drei Veranstaltungen auf dem Marktplatz. Das Hinstehen gegen extremistische Tendenzen, die Allianz der Religionen beim „Miteinander“ und zuletzt für die Freiheit der Ukraine, die auch unsere Freiheit betrifft. **Ermutigend** waren die zum Teil sehr persönlichen Statements. In Sachen **Gesundheitszentrum** hat die CDU bereits letztes Jahr im April einen Antrag eingebracht, den wir im November aktualisierten und der am 6.2. im Gemeinderat besprochen wurde: Darin enthalten der Masterplan zum weiteren Vorgehen, die Kompensationsfrage in Sachen Erbpacht und Investitionsstau, sowie die Prüfaufträge für die Verbesserung der wohnortnahen Versorgung. Wie wichtig der Gemein-

derat und auch unsere Fraktionsarbeit ist, belegt die Planungssitzung letzte Woche: Wir stellten einen **Antrag gegen die vorgesehene halbjährige Testphase autofreier Bahnhofplatz**. Die Sperrung brächte nur eine Verlagerung des Verkehrs in die Tegginger- und Bismarck- sowie Markthallen- und Haselbrunnstraße. Wir sind für eine Verbesserung der Fußgänger-Situation zwischen Pulverturm und Seotor in Form einer Begegnungszone. Unser Antrag für eine Begrünung wurde letztes Jahr beschlossen.

Schließlich befürworten wir eine Mobilität mit dem **ÖPNV für alle Quartiere, auch von Weinburg und Altbohl**. Weitere Beispiele für unser Engagement sind die Unterstützung für das langjährige Projekt **„Ortsmitte Böhringen“** und für die **1300 Jahre Markelfingen** – hier laden wir zum „Markelfinger Geschichtspfad“ am Sa. 9.3. um 14 Uhr (KiTa Römerbrunnen) ein.

Wir wollen wie bei den „Gehör(t)“-Veranstaltungen mit Ihnen ins Gespräch kommen über notwendige Veränderungen und Ideen für das Zusammenleben im Dorf und in den Quartieren.

Wir wünschen Ihnen eine gute Zeit, in Dankbarkeit für das Erreichte und dem Mut für das zu Verändernde! Ihre CDU-Fraktion: B. Diehl, M. Gleich, H. Leiz, S. Neumeir, C. Stadler, L. Thum und H. Villinger



Kundgebung gegen Extremismus am 31.01.2024.

Bild: Christof Stadler



## Zum Tod von Lothar Rapp

Der allzu frühe Tod von Lothar Rapp hat uns zu tiefst betroffen gemacht. Lothar wurde in die Wahlperiode 2004 bis 2009 für die Freie Wähler Fraktion in den Stadtrat gewählt und hatte sich immer zum Wohle seiner Heimatstadt Radolfzell, mit für ihm typischem Humor, mit all seiner Energie eingesetzt. Nach dieser Periode wollte er, auch aus gesundheitlichen Gründen,

nicht mehr kandidieren, war aber immer im Hintergrund für uns tätig und ist nicht zu ersetzen. Wir werden Lothar in Ehren gedenken. Unsere Gedanken sind bei seiner Frau Karin und seinen Kindern, Enkelkindern, seinem Urenkel und allen Anverwandten.

## Kommunalwahlen 2024

In den Monaten April bis Juni 2024 werden wegen der am 09.06.2024 stattfindenden Kommunalwahlen und Europawahlen keine Fraktionsbeiträge mehr erscheinen dürfen. Als praktizierende Demokraten bitten wir um eine gute Wahlbeteiligung.

Wir möchten die Gelegenheit nutzen, uns bei Ihnen für ihr bisheriges Vertrauen, welches Sie den Freien Wählern entgegen gebracht haben, zu bedanken. Die Freien Wähler stehen für eine faire und sachliche Wahlwerbung und würden uns freuen, weiterhin zum Wohle von Radolfzell im kommenden Gemeinderat vertreten sein zu dürfen.

Unsere bisherigen Pressemitteilungen und unsere Wahltermine können Sie jederzeit unserer Homepage [www.freie-waehler-radolfzell.de](http://www.freie-waehler-radolfzell.de) entnehmen.

Ihre Mitglieder der Freien Wähler Fraktion Jürgen Aichelmann, Martin Aichem, Dietmar Baumgartner, Gabriel Deufel, Walter Hiller



## Beitrag der FDP

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, viele von uns sehnen sich nach politisch stabilen Verhältnissen und Verlässlichkeiten. Radolfzell und seine Mitbürger verdienen eine kluge und vorausschauende Politik mit Priorisierung von vielen dringend erforderli-

chen Maßnahmen. Klarheit und Transparenz sind oberstes Gebot.

Die Freien Demokraten setzen sich dafür ein, dass neben einem vernünftigen Klimaschutz mit Augenmaß, Betriebe und Privatinvestoren mit ihren Ideen in und um Radolfzell herum einen fruchtbaren Boden finden. Fruchtbar, weil durch einen interessanten Standort, Wohlstand gehalten und geschaffen wird. Steuereinnahmen sichern diesen Wohlstand. Bürokratieabbau darf kein leeres Wort sein, sondern muss endlich vor Ort erlebt werden können, nur so kann Radolfzell eine zukunftsfähige Stadt sein. Mit einem verträumten Dorf am See kommen wir nicht weit.

Viele Projekte sind liegen geblieben wie

zum Beispiel „Blu Rado“ und auch das gesamte Bahnareal. Ansiedelung von Gastronomie und Gewerbe muss aktiviert werden.

So manche Mitbürgerin und mancher Mitbürger stolpert über tiefe Gräben im Asphalt nicht nur nach dem Winter mit Gefährdungspotential. Wir setzen uns dafür ein, dass dem sichtbaren Verfall der Infrastruktur, insbesondere der Straßenverhältnisse Einhalt geboten wird. Investitionen in Straßen, Plätze sind dringend notwendig. Gerade als Tourismusstadt ist die Sicherheit auf Radwegen sehr wichtig. Die Lage dieser Radwege muss sinnvoll sein. Radwege, die ihren Namen auch verdienen.

Auch der ÖPNV kann attraktiver gestaltet und durch ein Rufbusssystem ergänzt werden. Wir fordern eine sinnvolle Gestaltung der



Bahnhofsregion mit behindertengerechten Wegen und Übergängen. Erfreulich, dass das von uns letztjährig beantragte Parkhaus nun oberste Priorität erlangt.

Der Verlust des Krankenhauses hat weitreichende Folgen auf politischer Ebene, aber auch ganz konkret im Ereignisfall. Längere

Transportwege für Patienten sind eine Seite, der Imageschaden für die Stadt ein anderer. Wir setzen uns dafür ein, dass zumindest für die Versorgung vor Ort gesorgt wird und ein Konzept für eine sinnvolle Nachnutzung im Sinne aller Einwohner führt.

Nicht zuletzt darf das freie Wort nicht zu

kurz kommen um frischen jungen Ideen einen Raum zu geben. Bitte gehen sie zur Wahl am 09.06.2024.

Herzliche Grüße  
Jürgen Keck, Richard Atkinson,  
Manfred Brunner



## Beitrag der FGL

**Viel erreicht, aber die großen Herausforderungen liegen vor uns**

Vor der Gemeinderatswahl im Juni beginnt die dreimonatige Karenzzeit für die Fraktionsbeiträge im Hallo Radolfzell. Die Freie Grüne Liste kann daher leider bis Juli nicht mehr über die Initiativen und die Arbeit der FGL im Gemeinderat berichten.

Rückblickend auf die vergangenen fünf Jahre kann die FGL - als stimmenstärkste Liste der letzten Gemeinderatswahl - auf eine erfolgreiche Gemeinderatsarbeit zurückblicken. Die FGL war im Gemeinderat oft tonangebend, hat eine Vielzahl von Anträgen und Initiativen eingebracht und einiges in der Stadt zum Positiven bewegt. Ob es um das Thema bezahlbarer Wohnraum mit der Einführung eines Leerstandsmanagements, einem Zweckentfremdungsverbot von Mietwohnraum, der Gründung einer städtischen

Wohnungsgesellschaft, den Ausbau der Digitalisierung an den Schulen, mehr Qualität bei der Kindertagesbetreuung sowie Begrenzung der Kita-Gebühren, die Weiterentwicklung der Zeller Karte zu einer echten Familienkarte, eine nachhaltige Energie- und Klimapolitik mit einer stärkeren Nutzung regenerativer Energien, der wirksamen Fortschreibung des Klimaschutz- und Mobilitätskonzeptes oder um mehr Transparenz, Offenheit und wirtschaftliches Denken bei städtischen Entscheidungsprozessen ging, die FGL hat im Gemeinderat stets wichtige Impulse gesetzt. Auch wenn wir die Schließung des Radolfzeller Krankenhauses nicht verhindern konnten, so werden wir uns weiter engagiert für die Sicherung einer guten medizinischen Versorgung und die Schaffung eines medizinischen Zentrums am Krankenhaus einsetzen. Die FGL hat mit der erfolgreichen Unterstützung von Simon Gröger im OB-Wahlkampf den dringend erforderlichen Wechsel an der Rathauspitze maßgeblich mit befördert und damit einen Neubeginn in der Radolfzeller Kommunalpolitik ermöglicht.

Trotz allem müssen wir aber feststellen, dass die großen Herausforderungen für die poli-

tischen Entscheidungsträger von Radolfzell noch vor uns liegen. An guten, im Gemeinderat beschlossenen Konzepten mangelt es uns nicht, mit der wirksamen und verlässlichen Umsetzung hingegen schon.

**Schaffen wir es in den nächsten Jahren tatsächlich:**

- Die selbst gesetzten und dringenden Klimaziele bis 2035 zu erreichen und eine gelingende Mobilitätswende auf den Weg zu bringen.
- Die notwendigen Investitionen in eine zeitgemäße Bildungs- und Betreuungsinfrastruktur bereitzustellen und den Rechtsanspruch auf Ganztagsbetreuung ab 2026 in einer pädagogisch guten Qualität zu gewährleisten.
- Genügend angemessenen und bezahlbaren Wohnraum zu schaffen.
- Den immensen Sanierungsstau bei den städtischen Gebäuden wirksam abzubauen und den städtischen Finanzhaushalt wieder ins Gleichgewicht zu bringen.

**Wir bleiben dran und freuen uns auf Ihre Unterstützung am 9. Juni!**

**Ihre FGL-Fraktion**



## Rückblick und Ausblick

Die Kandidatinnen und Kandidaten der Parteien sind für den neuen Gemeinderat nominiert. Es besteht die Chance, dass im nächsten Gemeinderat der Anteil der Frauen größer wird und dass auch Jüngere Sitz und Stimme im Rat erhalten. (9.Juni!) Man kann gespannt sein darauf, wem die Bürgerinnen und Bürger ihre Stimmen geben werden.

Auch die SPD ist gut aufgestellt, 26 Frauen und Männer sind bereit Verantwortung zu übernehmen und mit der notwendigen Leidenschaft sich an den sozialdemokratischen Werten in kommunalpolitischen Entscheidungen zu orientieren.

Die Zusammensetzung des Gemeinderats wird sich verändern, die Themen und Herausforderungen bleiben die gleichen, neue

werden dazukommen. Am **Beispiel vordrei wichtigen Handlungsfeldern** soll im Folgendem Gelungenes und Notwendiges kurz angesprochen werden.

Auch in der vergangenen Wahlperiode 2019-2024 ist es wieder einmal nicht gelungen, eine **kommunale Wohnbaugesellschaft** zu gründen. Anträge der SPD oder der Grünen fanden wie in den früheren Jahrzehnten im Gemeinderat nicht die erforderlichen Mehrheiten. Die Hinweise auf die finanzielle, personelle und organisatorische Überforderung der kommunalen Kapazitäten waren überzeugender. Mit der Folge, dass nach wie vor in Radolfzell das Angebot an mietgünstigen Wohnungen den Bedarf nicht deckt. Für die SPD-Fraktion wird auch im nächsten Gemeinderat dieses Thema eine hohe Priorität haben.

Die alternativlose Schließung des **Radolfzeller Krankenhauses** durch den GLKN löste in der Stadtgesellschaft und im Gemeinderat ein tiefes Entsetzen aus. Kein Thema hat in den vergangenen zwei Jahren den Gemeinderat in öffentlichen und nichtöffentlichen Sitzungen mehr beschäftigt. Wie man diesen herben Verlust auch nur einigermaßen

kompensieren kann, hat Rat und OB Simon Gröger von Anfang an in großer Solidarität nach Lösungen suchen lassen. Stand heute wissen wir, dass gemeinsam mit den Ärzten und der KVBW nach Lösungen gesucht werden muss, das gilt insbesondere für die mögliche Gründung eines kommunalen MVZ in der Zukunft und kurzfristig für die Einrichtung einer Notfallpraxis in Radolfzell. Was mit dem Krankenhausgebäude passiert, steht auch heute noch nicht fest. Die neue SPD-Fraktion wird nichts unversucht lassen, um den Gesundheitsstandort Radolfzell auf hohem Niveau zu erhalten.

Radolfzell hat es in den letzten Jahren in einer großen Gemeinschaftsanstrengung geschafft, **Geflüchtete** in die Stadtgesellschaft aufzunehmen und zu integrieren. Beispielhaft wurde privater Wohnraum zur Verfügung gestellt, ist für die Anschlussunterbringung Wohnraum geschaffen worden und konnte die sozial-integrative Arbeit verstärkt werden. Auch das ist eine bleibende Verpflichtung für die SPD-Fraktion. (nl)

Reinhard Rabanser, Susann Göhler-Krekosch, Derya Yildirim, Norbert Lumbe

**Die inhaltliche Verantwortung liegt bei den Fraktionen.**

## KULTUR-BILDUNG-TOURISMUS-UNTERHALTUNG

### VILLA BOSCH

#### Rundgang durch Teufels Ausstellung

Einen Gesprächsrundgang durch die Ausstellung „Versteinerte Linien“ des Tuttlinger Bildhauer Frank Teufel, die derzeit in der Villa Bosch zu sehen ist, findet am Sonntag, 10.03.2024, um 16.00 Uhr statt. Dabei wird der Künstler zusammen mit der Kulturmanagerin Jana Mantel die einzelnen Objekte vorstellen und interessante Details zu seinem Werdegang als Bildhauer preisgeben. Zudem wird er auf Fragen der Teilnehmenden eingehen. Interessenten werden gebeten, sich per E-Mail an die Adresse villa-bosch@radolfzell.de anzumelden.

Die Ausstellung von Frank Teufel ist noch bis Montag, 01.04.2024, in der Villa Bosch zu sehen. Geöffnet ist immer von Mittwoch bis Sonntag von 14.00 bis 17.30 Uhr. Die scheinbare Leichtigkeit der Linien, die Frank Teufel in den Stein zeichnet, widerspricht der Schwere des Ausgangsmaterials – der Bildhauer provoziert förmlich die Grenzen der Statik, haucht dem Material eine vermeintliche Mühelosigkeit ein. Seine in den Stein gearbeitete Linien treten miteinander oder mit sich selbst in Verbindung. Sie verlaufen abwechselnd konkav, konvex, parallel und dann wieder in einer pointierten Abkehr voneinander, um sich später wieder vorsichtig anzunähern. Im inneren Dialog mit den Skulpturen lässt der Betrachtende das teilweise recht gewagte Spiel mit der Schwerkraft auf sich wirken. Die Werke laden zu eigenen Interpretationen ein, weshalb Frank Teufel ganz bewusst auf sprechende Titel verzichtet.

Ergänzt wird die Präsentation der Skulpturen um Wandarbeiten, auf denen Steinformen im Zusammenspiel ihre Linien hinterlassen. Dabei setzt Frank Teufel Bildhauerzeichnungen in Druckgrafiken um, in denen er die Entstehung der Skulpturen entweder vorwegnimmt oder in Form ihrer Schatten auf Papier bringt.



Die „versteinerten Linien“ von Frank Teufel verlaufen abwechselnd konkav, konvex, parallel und dann wieder in einer pointierten Abkehr voneinander.  
Bild: Stadtverwaltung

### KINDERKULTURZENTRUM LOLLIPOP

#### Angebote im Lollipop

##### Offene Angebote - ohne Anmeldung und kostenlos

Donnerstag, 7. März von 15.30-18.00 Uhr  
Offener Treff – Maldisko  
Freitag, 8. März von 14.00-15.30 Uhr  
Fußball - Treff an der Ratoldus Sporthalle  
Dienstag, 12. März von 15.30-18.00 Uhr  
Offener Treff – Kino & Popcorn

##### Angebote mit online Anmeldung und kostenpflichtig

Mittwoch, 13. März von 15.30-19.00 Uhr  
Burger & Kino - Teenie Angebot für 10-13 Jährige  
Hier geht es zur Anmeldung:  
[www.unser-ferienprogramm.de/radolfzell](http://www.unser-ferienprogramm.de/radolfzell)



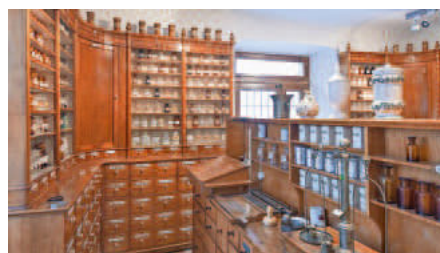
Maldisko

Bild: Stadtverwaltung

### STADTMUSEUM

#### Die historische Stadtapotheke

Das Radolfzeller Stadtmuseum ist in einer ehemaligen Apotheke aus dem Jahre 1689 untergebracht. Einen Einblick in die Zeit, als die Apotheke noch betrieben wurde, gibt Jacqueline Berl bei einer Führung am Freitag, 15.03.2024, um 15.00 Uhr. Dabei werden die originale Offizin aus der Biedermeierzeit, die Kräuterkammer und andere vor Ort erhaltene Apothekerräume den Besucher in vergangene Zeiten versetzen. Berl erläutert, wie Baufenster einen Einblick in die 300jährige Hausgeschichte geben, unterschiedliche Bauphasen dokumentieren und zeigen, wie sich die Pharmazie und die Wohnkultur über die Jahrhunderte entwickelten. Eine Teilnahme kostet 9,00 Euro inklusive Eintritt ins Museum.



Das Radolfzeller Stadtmuseum ist in einer ehemaligen Apotheke aus dem Jahre 1689 untergebracht.  
Bild: Stadtverwaltung

### Chemisches Zaubern

Gemeinsam die Magie der Chemie entdecken: Das können wissenschaftsbegeisterte Kinder beim Osterferienprogramm „Chemisches Zaubern“ am Freitag, 05.04.2024, von 10.00 bis 13.00 Uhr im Stadtmuseum. Geeignet ist das Angebot für Kinder im Alter von acht bis elf Jahre. Unter der Anleitung von Museumspädagogin Jacqueline Berl erhalten die Teilnehmenden einen spielerischen Einblick in chemische Themen und Sachverhalte. Eingebettet in die Geschichte junger Apothekenlehrlinge und Alchemieschülerinnen und -schüler, die in eine geheime Wissenschaft eingeweiht werden, lernen die Kinder in vielfältiger Weise die Welt der Chemie kennen. In den Räumen der historischen Stadtapotheke, wo Apotheker einst im hauseigenen Labor Pillen, Salben und Creme herstellten, dürfen die Kinder selbst experimentieren. Mitzubringen ist eine Pausenmahlzeit und ein Getränk. Die Teilnahme ist nur mit Voranmeldung bis Dienstag, 02.04.2024, unter [museum@radolfzell.de](mailto:museum@radolfzell.de) oder Telefon 0 77 32 / 81-530 möglich und kostet 10,00 Euro, mit Zeller Karte 5,00 Euro.



Beim Osterferienprogramm „Chemisches Zaubern“ lernen die Kinder auf vielfältige Weise die Welt der Chemie kennen.  
Bild: Stadtverwaltung

### CAFÉ CONNECT

#### Angebote im café connect

4. März: Klettern im Kletterwerk von 15.00 bis 19.00 Uhr (Anmeldung + 5 Euro TN-Beitrag)  
6. März: Offenes Angebot: Mit Fimo basteln von 15.00 bis 18.00 Uhr  
9. März: Besuch im Schwaketenbad Konstanz (Anmeldung + 5 Euro TN-Beitrag)

##### Öffnungszeiten im café connect

Dienstag bis Donnerstag von 15.00 bis 19.00 Uhr

Freitag von 15.00 bis 18.00 Uhr

Am Montag hat das café connect geschlossen. Termine sind nach Vereinbarung möglich.



## MILCHWERK RADOLFZELL

### Messe Haus Bau Energie

Bei der Baumesse „Haus Bau Energie“ von Samstag, 09.03.2024, bis Sonntag, 10.03.2024, können sich Interessierte im Milchwerk optimal über energetisch optimierte, klimaneutrale und zukunftsfähige Immobilien informieren. Geöffnet ist am 09.03.2024 von 10.00 bis 17.00 Uhr, am 10.03.2024 von 11.00 bis 17.00 Uhr. Eine Tageskarte kostet 6,00 Euro, ermäßigt 4,00 Euro. Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren haben freien Eintritt. Tickets und Infos gibt es direkt beim Veranstalter: ute.schoenfeld@messe-sindelfingen.de.

Nie war es so wichtig, Energie zu sparen. Aber welche Maßnahmen sind am effektivsten und welche Fördermittel stehen zur Verfügung? Die Baumesse „Haus Bau Energie“ greift – als regionale Messereihe in Baden-Württemberg – alle diese Themen auf und bietet mit Fachbetrieben und Beratern aus der Region eine Vielzahl an Experten, versammelt unter einem Dach.

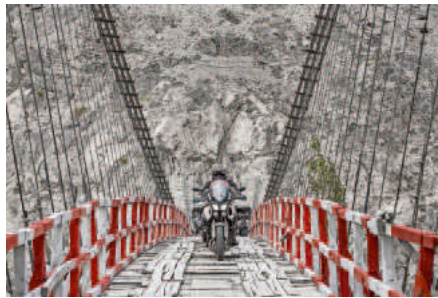
### Motorrad-Tour auf den Himalaya

Auf dem Landweg zu den höchsten Pässen der Welt! Von ihrer abenteuerlichen Motorradreise von Köln nach Indien berichten Erik und Alain in ihrer Multivisions-Show „Blickfang: Himalaya Calling“ am Sonntag, 17.03.2024, um 18.00 Uhr im Milchwerk. Karten gibt es direkt beim Veranstalter Michael Fleck, Internet [www.michael-fleck@t-online.de](mailto:www.michael-fleck@t-online.de), Telefon 0 79 51 / 46 80 20 sowie an der Abendkasse.

Die beiden sattelfesten Kölner sind geübt darin, der Komfortzone mit einer Staubfahne zu entkommen, doch der legendäre Landweg nach Indien hielt selbst für die weitgereisten Freunde hinter jeder Wegbiegung neue Überraschungen bereit. Auf dem Weg durch die Türkei, quer durch den Kaukasus und weiter entlang der Seidenstraße durch Zentralasien gaben sich Erik und Alain dem Rock'n'Roll ihres Roadtrips hin, nahmen es mit der endlos erscheinenden Weite der kasachischen Steppe auf und lenkten ihre Yamahas entlang schwindelerregender Abgründe durch Pakistan bis hinauf auf das schneeumwehte Dach der Welt. Heftige Wetterkapriolen in dünner Luft, löchrige Ölfilter und Schlagloch-gespickte Pisten verlangten den Abenteurern einiges ab, bevor sie sich in das berüchtigte Verkehrschaos des Subkontinents stürzten. Nach sechs Monaten, 14 bereisten Ländern und unzähligen Abenteuern endete die Reise schließlich am Indischen Ozean unter Palmen.

Mit atemberaubenden Fotos und Filmsequenzen berichtet der Motorradreisende Erik Peters live und mit viel Humor gewürzt von der außergewöhnlichen Reise zweier freiheitsliebender Freunde, die sich dem

Zauber fremder Kulturen hingeben und selbst den ungemütlichsten Situationen mit einem Lachen begegnen.



Von ihrer abenteuerlichen Motorradreise nach Indien berichten Erik und Alain in ihrer Multivision-Show „Blickfang: Himalaya Calling“.

Bild: Erik Peters

### Soirée mit Olga Tucek

Die Schweizer Satirikerin, Kabarettistin, Autorin, Komponistin und Sängerin Olga Tucek spielt und singt am Montag, 11.03.2024, um 19.30 Uhr im Milchwerk ihr neues Programm »Frau – Eine Rückverwilderung«. Der Eintritt ist frei. In Tuceks Brust schlagen mehrere Herzen: das einer Musikerin, Dichterin, Wanderin, Aktivistin und Spinnerin. Das Akkordeon ist ihr Orchester, Dialogpartner, Atmosphärenzauberkasten und ihre zweite Lunge. In ihren Liederabenden kann Tucek ihre Liebe zu Tiefgang, Wohlklang, Reimrhythmen, Wortkaskaden, saftiger Komik und feinsten Lyrik voll ausleben. Einlass ab 19.00 Uhr, Eintritt frei. Veranstalter ist das Landratsamt Konstanz. Interessierte werden gebeten, sich anzumelden: [gleichstellung@LRAKN.de](mailto:gleichstellung@LRAKN.de) – aber auch spontane Gäste sind herzlich willkommen.

### René Sydow: In ganzen Sätzen

Es könnte einem die Sprache verschlagen: Die Alten jammern, die Jungen tweeten, die Woken gendern, die Assis prollen, die Rechte spaltet, die Linke auch. Nur die Klugen sind verstummt. Damit ist jetzt Schluss! Denn Deutschlands sprachmächtigster Kabarettist, René Sydow, redet jetzt in ganzen Sätzen – am Samstag, 23.03.2024, um 20.00 Uhr im Milchwerk. Dabei spricht er an und aus, was in unserer Sprache und Gesellschaft verschleiert, totgeschwiegen und zerredet wird. Er seziert Herrschaftssprache und Internetgebrabbel, lässt heiße Luft aus Schaumschlägern und Wichtigtuern, entlarvt Phrasendrescher und Wortverbieter. Wo andere faseln, redet er Tacheles. Wo gelabert wird, stellt er fest. Statt Blabla gibt es Gedanken, statt Larifari: Sinn. Und wenn der Zuschauer sich fragt: „Darf man das überhaupt sagen?“, dann antwortet der Kabarettist: „Schon. Aber in ganzen Sätzen.“

Karten gibt es beim Veranstalter, Live Stage Entertainment GmbH, E-Mail [info@lse-bodensee.de](mailto:info@lse-bodensee.de), Telefon 0 75 51 / 3 01 09 23,

sowie in der Tourist-Information in der Seestraße 30 in Radolfzell, Telefon 0 77 32 / 81-500.



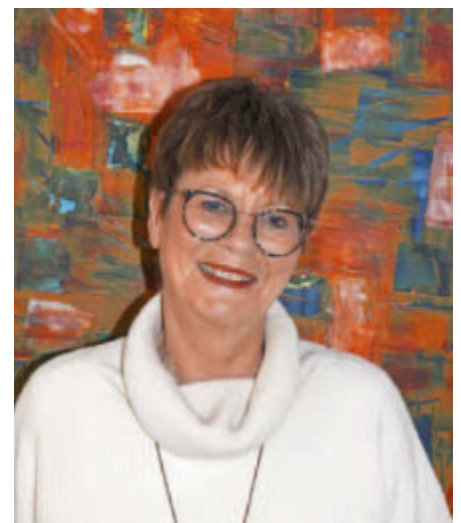
Deutschlands sprachmächtigster Kabarettist, René Sydow, sorgt im Milchwerk für beste Unterhaltung.

Bild: Fee Badenius

### Vortrag zum Erbrecht

„Was man vom Erbrecht wissen sollte“ erläutert Ursula Thanner in einem Vortrag am Donnerstag, 21.03.2024, um 18.30 Uhr im Milchwerk. Der Eintritt ist kostenfrei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Ursula Thanner erstellt einen Überblick über die wichtigsten Probleme und gibt den Zuhörenden einige grundlegende Hinweise zu folgenden Aspekten:

- Wer erbt ohne Testament, gesetzliche Erbfolge
- Testament oder Erbvertrag
- Unwirksames oder unklares Testament
- Gestaltungsfehler beim Berliner Testament
- Erbengemeinschaft
- Liquiditätsfalle der Erben übersehen
- Pflichtteil und Pflichtteilsergänzungsanspruch
- Erbschaftsteuer
- Vorweggenommene Erbfolge



Ursula Thanner gibt einen Überblick über die wichtigsten Informationen zum Erbrecht.

Bild: Ursula Thanner

## Kleider- und Spielzeugmarkt

Modische, einwandfreie Kinder- und Erwachsenenbekleidung für das Frühjahr und den Sommer sowie Umstagsmode erhalten Schnäppchenjagende beim Kleider- und Spielzeugmarkt des Deutschen Familienverbands am Samstag, 16.03.2024, von 13.30 bis 15.30 Uhr im Milchwerk. Schwangere erhalten ab 13.15 Uhr Einlass. Bitte beachten: Kein Einlass mit Kinderwagen und Buggy.

## STADTBIBLIOTHEK

### Kostbare Ressource Wasser

In ihrem kostenfreien Vortrag „Wie wir leben, wenn das Wasser knapp wird“ schildert die vielfach ausgezeichnete Journalistin Susanne Götze am Donnerstag, 21.03.2024, um 19.30 Uhr in der Stadtbibliothek, wie wichtig ein nachhaltiger Umgang mit der Ressource Wasser ist. Zwei Drittel der Erde sind mit Wasser bedeckt – allerdings nur drei Prozent davon sind Süßwasser. In vielen Regionen der Welt schrumpfen die Bestände rasant. Auch in Deutschland werden wir Wassernot erleben, erläutert Götze. Zusammen mit der Journalistin Annika Joeres hat sie das Buch „Durstiges Land – wie wir leben, wenn das Wasser knapp wird“ verfasst, in dem sie fiktive Protagonisten in eine nahe Zukunft begleiten. Sie zeigen damit beispielhaft, wie wir leben können, wenn wir uns rechtzeitig auf die Folgen des Wassermangels einstellen – oder wie wir leiden werden, wenn wir nicht handeln.

#### Realer Hintergrund

Dabei haben die dramatischen Geschichten einen realen Hintergrund und basieren auf zahlreichen Studien und Interviews mit Wissenschaftlern. In ihrem Vortrag möchte Susanne Götze dafür sensibilisieren, dass es unseren Alltag entscheidend beeinflussen wird, wie wir mit der Wasserkrise umgehen. Die Veranstaltung ist eine Kooperationsveranstaltung der VHS, der Stadtbibliothek Radolfzell und der Partnerschaft für Demokratie Radolfzell.

### Wiener Melange

Zu einer musikalischen Zeitreise lädt am Freitag, 22.03.2024, um 19.30 Uhr das **Ensemble Triolog** der Südwestdeutschen Philharmonie in die Stadtbibliothek ein. Unter dem Titel „**Wiener Melange**“ spielen Branislava Tatic (Violine), Constanze Faißt (Viola) und Johanna Kreuzhuber (Violoncello) Werke von Haydn, Schubert und Beethoven. Karten zum Preis von 20,00 Euro gibt es unter [www.philharmonie-konstanz.de](http://www.philharmonie-konstanz.de), bei der Südwestdeutschen Philharmonie, Fischmarkt 2, 78462 Konstanz oder bei der Tourist-Information in Radolfzell, Seestraße 30, Telefon 0 77 32 / 81-500.

Die Musikerinnen eröffnen den Abend mit Haydns Streichtrio in G-Dur, op. 53/1. Dabei werden sie mit zwei höchst originellen, kurzweiligen Sätzen und dem typischen musikalischen Augenzwinkern des Schöpfers begeistern. Franz Schubert komponierte in den Jahren 1816/1817 zwei Streichtrios, wobei das hier gespielte Trio (B-Dur, D 417) unvollendet blieb. Allerdings gehört dieser Streichtrio-Satz mit zu den reizvollsten Miniaturen in Schuberts Kammermusikschaffen. Als letztes Werk erklingt das Streichtrio in c-Moll, op. 9/3 von Beethoven. Die Gattung „Streichtrio“ nimmt im Frühwerk Beethovens einen prominenten Platz ein. Das zusammen mit zwei anderen Werken in den Jahren 1796 bis 1798 komponierte Trio in c-Moll präsentiert sich in beinahe sinfonischer Klangsprache und großer emotionaler Bandbreite – ein Ausdruck dessen, wie der junge Komponist seine ureigene musikalische Sprache sucht und findet. Die Zuhörerinnen dürfen sich auf einen facettenreichen und inspirierenden Kammermusikabend freuen!

Das Ensemble Triolog besteht aus drei Musikerinnen, die aus drei verschiedenen Nationen stammen - Serbien, Deutschland und Österreich. Seit vielen Jahren musizieren sie bereits gemeinsam in der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz. Zudem haben sich die Musikerinnen in verschiedenen kammermusikalischen Formationen – von Oktett über Quintett bis hin zum Trio – sehr gut kennen und schätzen gelernt. Dabei entwickelten sie eine besondere Liebe zu der Literatur und der Formation des Streichtrios, woraus schließlich das Ensemble Triolog entstand.

#### Programm:

Joseph Haydn 1732-1809  
Streichtrio G-Dur op. 53/1  
(nach der Klaviersonate Hob. XVI:40)  
Franz Schubert 1797-1828  
Streichtriosatz in B-Dur, D 471  
Ludwig van Beethoven 1770-1827  
Streichtrio c-Moll op. 9/3



Unter dem Titel „Wiener Melange“ spielen Branislava Tatic (Violine), Constanze Faißt (Viola) und Johanna Kreuzhuber (Violoncello) Werke von Haydn, Schubert und Beethoven. Bild: Ilja Mess

## MUSIKSCHULE

### Preisträgerkonzert Jugend musiziert

Ihr musikalisches Talent zeigen am Sonntag, 10.03.2024, um 11.00 Uhr im Beethovensaal in der Musikschule Radolfzell die jungen Musikerinnen und Musiker, die am 19. und 20. Januar 2024 in Singen sehr erfolgreich am Regionalwettbewerb von „Jugend musiziert“ teilgenommen haben. Oberbürgermeister Simon Gröger wird das Konzert eröffnen. Aus Radolfzell haben zwölf Kinder und Jugendliche in verschiedenen Kategorien und Altersgruppen an dem Wettbewerb teilgenommen. Die Ergebnisse waren dabei durchweg erfreulich: Es gab fast nur erste Preise und fünf Weiterleitungen zum Landeswettbewerb, der Mitte März in Offenburg stattfinden wird. Fabian Dieterle von der Sparkasse Hegau-Bodensee wird im Rahmen des Konzertes Preise an die Preisträgerinnen und Preisträger überreichen. Alle Musikbegeisterten sind herzlich dazu eingeladen, dem Spiel der jungen Talente zu lauschen! Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

### Musikalische Teatime

Auf einen musikalischen Nachmittag im britischen Stil dürfen sich musikliebende England-Fans am Sonntag, 10.03.2024, freuen. Um 17.00 Uhr wird es an diesem Tag unter dem Titel „Musikalische Teatime“ ein besonderes Konzerterlebnis im Beethovensaal der Musikschule Radolfzell geben: Das Cello-, das Gitarren- und das Blockflötenensemble der Musikschule sowie das Consortium spielen verschiedene musikalische Stücke von Altenglischen Liedern bis Irish Folk. Für eine gemütliche Atmosphäre mit Schwarztee und original englischem Gebäck wird gesorgt. Der Eintritt ist frei, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## VOLKSHOCHSCHULE

### Internationale Wochen gegen Rassismus

Vom 11. bis 24. März finden in diesem Jahr die Internationalen Wochen gegen Rassismus statt, welche in Deutschland seit 2014 von der Stiftung gegen Rassismus initiiert werden. Das Ziel der Stiftung ist die Überwindung von rassistischer Diskriminierung in Deutschland. Auch in diesem Jahr ist die Partnerschaft für Demokratie Radolfzell wieder mit verschiedenen Aktionen dabei, um Zeichen zu setzen gegen Rechtsextremismus und für Vielfalt. Die Aktionen stehen dieses Jahr unter dem Motto „Radolfzell neugierig bunt“, welches bereits seit der ersten Förderphase 2017 das Motto der



Partnerschaft für Demokratie in Radolfzell ist. Gerne können die Aktionen der Partnerschaft auch über die Sozialen Medien unter Partnerschaft für Demokratie Radolfzell auf Facebook und auf Instagram unter radolfzell.neugierig.bunt verfolgt werden.

Vereine, die eine Aktion für mehr Demokratie und Vielfalt und gegen Extremismus organisieren möchten, können sich gern über eine mögliche Projektförderung informieren unter [www.radolfzell.de/demokratieleben](http://www.radolfzell.de/demokratieleben)  
Kontakt: Maria Füllberth,  
fuellberth@vhs-landkreis-konstanz.de,  
Telefon 0 77 32 / 302 97 43,  
Mobil 0151 / 41 36 45 18

## WEITERE VERANSTALTUNGEN

### Zeller Kultur

#### Jon Thebur: Klavierkonzert

Jon Thebur ist Pianist, Komponist und Arrangeur. Die Hauptrolle in seiner Musik spielt das Klavier, oft auch in Kombination mit den Instrumenten Sansula, Kalimba und Glockenspiel sowie Elektronik. Seine ruhigen, sphärischen Klavierkompositionen konzentrieren sich auf den melodischen, minimalistischen Moment. Im Fokus steht der Augenblick, eine Idee, ein Thema, das Zerbrechliche und Nachdenkliche aber auch das Schöne und Hoffnungsvolle.

Samstag, 09.03.2024 um 20.00 Uhr im Theater Zeller Kulturzentrum. Eintritt: 20/15/10 Euro. Reservierungen: [www.zellerkultur.de](http://www.zellerkultur.de), [www.eventim.de](http://www.eventim.de) oder 0 77 32 / 890 24 85.



Bild: Thomas Barth

## ENERGIE - UMWELT - KLIMASCHUTZ

### Die Gartensaison beginnt

Der BUND-Ortsverband Radolfzell gibt Tipps dazu, wie der Natur und den Tieren im Garten geholfen werden kann.

- Wildtiere wie Spitzmäuse, Siebenschläfer, Vögel und vor allem Igel suchen unter Holzhaufen Versteck und Nistgelegenheit. Je nach Jahreszeit halten Igel in den aufgeschichteten Haufen ihren Tag- oder Winterschlaf. Daher vorsichtig mit diesen Häufen umgehen und vor Verbrennen prüfen, ob Tiere drin sitzen.
- Wilde Ecke, volles Leben: Lassen Sie Wildnis zu und Gräser und Kräuter stehen. Brennnesseln, Salweide und Brombeere beispielsweise sind Futter für Schmetterlingsraupen, Laub- und Reisighaufen die-

nen als Verstecke für Igel und Co.

- Seltener und später mähen: Wer dem Rasen Zeit zum Wachsen gibt, der fördert Lebensraum für Bienen, Wildbienen und Schmetterlinge. Nektar- und pollenhaltige Wildkräuter wie Klee, Margeriten, Wiesensalbei, Kriechender Günsel oder Ehrenpreis vertragen keinen häufigen Schnitt.
- Stehen lassen: Abgestorbene Staudenstängel sind gelegentlich innen hohl und kleine Tiere können darin überwintern. Manchmal hängen auch Beeren oder Samen dran, die Vögel im Winter fressen können.
- Fruchtttragende Sträucher, heimische Pflanzen: Einheimische Vögel ernähren sich von Holunder, Kornelkirsche oder

Pfaffenhütchen. Exoten wie Kirschlorbeer, Thuja oder Bambus oder stark gezüchtete Pflanzen bieten ihnen nichts.

- Totholz ist lebendig: Absterbendes, auch stehendes Holz ist für viele Insekten als Wohnung, Nahrung oder Baumaterial wichtig.
- Klimafreundlich gärtnern: Verwenden Sie nur torffreie Erde und leisten Sie so Ihren Beitrag zum Schutz unserer artenreichen Moore.
- Keine Gifte einsetzen: Egal ob im Garten oder auf dem Balkon - chemisch-synthetische Pestizide und Dünger sind tabu.
- Wasser anbieten: Im Sommer eine flache Schale Wasser im Garten aufstellen. Vögel, Wespen und andere Insekten können hier ihren Durst löschen.

## ABFALL- UND WERTSTOFFBESEITIGUNG

### Abfuhrtermine

Bezirk 1 - Außenstadt	Bezirk 2 - Innenstadt	Bezirk 3 - Ortsteile
Mi. 06.03. Biomüll, Blaue Tonne	Do. 07.03. Biomüll, Blaue Tonne	Fr. 08.03. Biomüll, Blaue Tonne
Mi. 13.03. Biomüll, Restmüll	Do. 14.03. Biomüll, Restmüll	Fr. 15.03. Biomüll, Restmüll

**Abfallbehälter bitte frühestens am Abend vor dem Abfuhrtermin bereitstellen.**

Abfuhrbeginn um 6 Uhr. Der Abfallbehälter darf ohne Einpressen nur soweit gefüllt werden, dass sich der Deckel mühelos schließen lässt. Straßen und Wohnwege für Einsatzfahrzeuge freihalten. Bei Baumaßnahmen sind Abfallbehälter an eine für die Sammelfahrzeuge erreichbare Stelle zu bringen. Nach der Leerung sind die Abfallbehälter am Abfuhrtag wieder zu entfernen.

### Saison - Biotonne

Nach § 12 Abs. 5 der Abfallwirtschaftssatzung der Stadt Radolfzell sind auf den Grundstücken Abfallgefäße für Bio- und Restmüll in ausreichender Zahl und Größe entsprechend der anfallenden Menge an Bio- und Restmüll anzufordern.

Für saisonbedingten Hecken- und Rasenschnitt besteht die Möglichkeit einen zusätzlichen sogenannten Saison-Biobehälter anzufordern, welcher monatsgenau abgerechnet wird. (z.B.: 01.04. – 31.10.)

Folgende Biomüllbehälter stehen zur Wahl:	Gebühren ab 2024
60 l Biomüllbehälter	12,37 Euro monatlich
80 l Biomüllbehälter	15,04 Euro monatlich
120 l Biomüllbehälter	19,57 Euro monatlich
240 l Biomüllbehälter	33,17 Euro monatlich

Für die Auslieferung und Abholung je Behälter fallen zusätzliche Gebühren in Höhe von 42,00 Euro an. Der Saison-Biomüllbehälter kann beim Fachbereich Finanzen, Abteilung Steuern, Poststraße 5, 78315 Radolfzell, Telefon 0 77 32 / 81-206 angefordert werden.

## Wertstoffhof

unter der Günter-Neurohr-Brücke  
Konstanzer Straße 20/4  
Auf dem Parkplatz vor dem Wertstoffhof besteht Parkscheibenpflicht (max. 30 Min) während der Öffnungszeiten.

### Öffnungszeiten

Dienstag 8.00 - 10.00 Uhr  
Freitag 15.00 - 18.00 Uhr  
Samstag 9.00 - 13.30 Uhr

Im Wertstoffhof werden nur Grünschnitt und PPK (Papier, Pappe, Kartonagen) angenommen. Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltsüblichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat) vorgesehen.

### Abfallinfos

Telefon 81-219, vormittags  
www.radolfzell.de/abfall

## Zu verschenken

Kunstabgebände; Themen: Maler, Ausstellungen, Städte, Klaviernoten  
Kofferradio von Grundig  
Computer-Bildschirm von Acer, 56 x 33 cm  
Telefon 0 77 38 / 939 94 19

Deckenleuchte, Metallgehäuse mit Reflektoren, Maße: 1555x325x110 mm (LxBxH), inkl. 2 Leuchtstoffröhren 58W, warmweiss  
Telefon 0 77 32 / 573 62

## KINDERTAGESEINRICHTUNGEN & SCHULEN

### Vorlesewettbewerb

#### Regionalentscheid des Landkreises Konstanz

Letzten Donnerstag fand an der Ratoldusschule der Regionalentscheid des Landkreises Konstanz im Vorlesen der Stufe 6 statt.

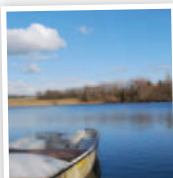
Neun Sechstklässler aus Konstanz, Radolfzell und Singen traten gegeneinander an und lasen aus verschiedenen Jugendbüchern - bewertet wurden sie von einer dreiköpfigen Jury.

Leider hat der Ratoldus-Kandidat, Taner aus 6gelb, trotz einer tollen Leistung nicht gewonnen, das Team der Ratoldusschule gratuliert dennoch der Siegerin Luisa Bottlang und dankt den Deutsch-Lehrkräften Susanne Pantel und Jan Hugelmann für die Organisation.

Die Lehrkräfte Susanne Pantel und Jan Hugelmann mit ihrem Schüler Taner Atamer.  
Bild: Jan Hugelmann



## RADOLFZELLER ORTSTEILE



### BÖHRINGEN

Telefon 92480 • Telefax 924813 • E-Mail: ov.boehringen@radolfzell.de

#### Öffnungszeiten:

Di, Mi, Fr 08.00 - 11.30 Uhr  
Mo 18.00 - 20.00 Uhr  
Do geschlossen

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Montag von 18.00 - 19.00 Uhr.

#### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo und Do 15.30 - 18.00 Uhr

#### Grüncontainer (April bis November)

Fr 17.00 - 19.00 Uhr  
**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

### TuS Böhringen

Der TuS 03 Böhringen e.V. freut sich, dass ab dem 2. April ein Vorbereitungskurs im Bereich Leichtathletik für das Deutsche Sportabzeichen angeboten wird. Dieser Kurs steht allen Interessierten offen, also sowohl Nichtmitgliedern als auch Vereinsmitgliedern, die das 15. Lebensjahr vollendet haben.

Im Juni erfolgt dann die Abnahme.

#### Vorbereitungstermine:

02.04. / 09.04. / 16.04. / 23.04. / 30.04. / 07.05. / 14.05. / 21.05. / 28.05. / 04.06. jeweils 17.30 bis 19.00 Uhr auf dem Sportplatz in Böhringen

#### Termine Leistungsabnahme:

11.06. / 18.06. / 25.06.  
Anmeldung per E-Mail bis spätestens 24.03.2024 an info@tus03.de

Gebühr für Nichtmitglieder liegt bei 20 Euro



### GÜTTINGEN

Telefon 12361 • E-Mail: ov.guettingen@radolfzell.de

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 08.00 - 11.00 Uhr

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

#### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.00 Uhr

#### Grüncontainer (April bis November)

Mo 17.30 - 18.30 Uhr

#### Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim

Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)  
**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)



### LIGGERINGEN

Telefon 10182 • Telefax 9423198 • E-Mail: ov.liggeringen@radolfzell.de

#### Öffnungszeiten:

Mo und Mi 08.00 - 12.00 Uhr  
Di 15.00 - 18.00 Uhr

#### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

#### Grüncontainer (April bis November)

Mo 16.00 - 17.00 Uhr  
Do 17.00 - 18.00 Uhr

#### Rasenschnitt: Abgabe von Mo – Sa beim

Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)  
**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)



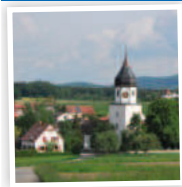
## Seniorenkaffee

Am Dienstag, 12.03.2024 findet der monatliche Seniorenkaffee im Pfarrhaus wieder statt. Ab 15.00 Uhr sind alle älteren Mitbürger herzlich eingeladen.

## SV Liggeringen

Tagesordnung der Jahreshauptversammlung des SV Liggeringen e.V. am 05.04.2024 um 20.00 Uhr im Foyer der Litzelhardthalle.

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden Tobias Bader
2. Totenehrung
3. Bericht des Schriftführers Volker Jarde
4. Bericht des Kassiers Mark Freischlad
5. Bericht der Kassenprüfer Luca Ellensohn und Oliver Barke
6. Berichte aus den Abteilungen
7. Bericht des 1. Vorsitzenden Tobias Bader
8. Entlastung der Vorstandschaft
9. Neuwahlen
10. Satzungsänderung
11. Ehrungen, Informationen, Wünsche und Anträge



## MARKELFINGEN

Telefon 10210 • Telefax 9423192 • E-Mail: [ov.markelfingen@radolfzell.de](mailto:ov.markelfingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo und Di 08.30 - 12.30 Uhr  
Mi 17.00 - 19.00 Uhr  
Do und Fr 08.30 - 12.30 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.00 - 19.00 Uhr und  
nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr  
*Bitte beachten:* Je Haushalt ist die Abgabe einer  
häuslichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur  
einmal pro Monat vorgesehen)

## Markelfinger Geschichtspfad

Im Rahmen des Dorfjubiläums 1300 Jahre Markelfingen findet am Samstag, 9. März die Eröffnung des Markelfinger Geschichtspfades statt. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr beim Kinderhaus am Römerbrunnen. An 30 Freiluftstationen erfahren die Besucher mehr über die Geschichte des Dorfes, entdecken neue und alte Ansichten und bekommen vielleicht Lust auf die ab 27.04.2024 erhältliche neue Ortsgeschichte von Markelfingen.

## SV Markelfingen, Abteilung Tennis

Jahreshauptversammlung der Abteilung Tennis des SV Markelfingen 1925 e.V. am Dienstag, 09.04.2024 um 19.00 Uhr im Clubheim des SV Markelfingen.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Abteilungsleitung
2. Gedenken an verstorbene Mitglieder
3. Feststellung der Beschlussfähigkeit
4. Genehmigung des Protokolls der letzten Jahreshauptversammlung
5. Bericht der Abteilungsleitung
6. Bericht des Sportwarts
7. Bericht der Breitensportwartin
8. Bericht der Kassiererin
9. Entlastung der Abteilungsleitung für das Jahr 2023
10. Neuwahlen
11. Anträge, Wünsche, Ausblick, Sonstiges

Wünsche und Anträge sind spätestens eine Woche vor dem Versammlungstermin bei der Abteilungsleitung schriftlich einzureichen.

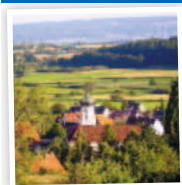
## Musikverein Markelfingen

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Musikverein Markelfingen 1921 e.V. am Sonntag, 17.03.2024 um 19.00 Uhr im Musikhaus.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorstand
2. Gedenken unserer verstorbenen Mitglieder
3. Kassenbericht 2023
4. Bericht der Kassenprüfer
5. Entlastung des Kassiers
6. Protokoll der Jahreshauptversammlung vom 19.03.2023
7. Tätigkeitsberichte
  1. Vorstand Tobias Rauser
  - Jugenddirigent Kuno Rauch
  - Dirigent Kuno Rauch
  - Jugendwart Elisabeth Rauch- Hurt
8. Entlastung der gesamten Vorstandschaft
9. Neuwahlen
  2. Vorstand
  - Schriftführer
  - Beisitzer Aktiv (2)
  - Beisitzer Passiv (1)
  - Kassenprüfer
10. Ehrenamtszuschüsse
11. Neuaufnahmen
12. Aussprache, Wünsche, Anregungen

Rückfragen oder Anregungen per E-Mail an  
[1.vorstand@musikverein-markelfingen.de](mailto:1.vorstand@musikverein-markelfingen.de)



## MÖGGINGEN

Telefon 10204 • Telefax 9423195 • E-Mail: [ov.moeggingen@radolfzell.de](mailto:ov.moeggingen@radolfzell.de)

### Öffnungszeiten:

Mo 15.00 - 18.00 Uhr  
Di und Do 08.00 - 12.00 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

nach Vereinbarung

### Grüncontainer (April bis November)

Mi 17.30 - 19.00 Uhr  
**Rasenschnitt:** Abgabe von Mo - Sa beim  
Ziegelhof 1 in Möggingen (Biogasanlage)

*Bitte beachten:* Je Haushalt ist die Abgabe einer  
häuslichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur  
einmal pro Monat vorgesehen)

## Backhausverein

Einladung zur Jahreshauptversammlung 2024 des Backhausvereins mit gemütlichem Zusammensein am 15.03.2024 um 19.00 Uhr im Dachspeicher des Rathauses.

### Tagesordnung:

1. Begrüßung - Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Gedenken an die Verstorbenen
3. Bericht des Vorstandes
4. Haushaltsabschluss 2023
5. Bericht Kassenprüfer
6. Entlastung des Vorstandes
7. Aktivitäten und Planungen für das laufende Jahr, Vorausschau - Seenanrentreffen 2025
8. Verschiedenes, Wünsche, Anträge

Anträge auf Ergänzung der Tagesordnung müssen bis eine Woche vor der Versammlung schriftlich beim Vorstand eingereicht werden, damit der Vorstand sie noch auf die Tagesordnung setzen kann (§13 Abs. 2 der Satzung).



## STAHRINGEN

### Öffnungszeiten:

Di - Fr 08.30 - 11.00 Uhr  
Mi 17.00 - 19.00 Uhr

### Sprechstunden des Ortsvorstehers:

Mittwoch von 17.30 - 18.30 Uhr und  
nach Vereinbarung

Telefon 07738 321 • E-Mail: [ov.stahrigen@radolfzell.de](mailto:ov.stahrigen@radolfzell.de)

### Ortsteilbibliothek im Rathaus

Mo 16.00 - 18.30 Uhr

### Grüncontainer (April bis November)

Mo und Do 17.00 - 18.00 Uhr

**Bitte beachten:** Je Haushalt ist die Abgabe einer haushaltlichen Menge (PKW-Kofferraum-Füllung nur einmal pro Monat vorgesehen)

## Geänderte Öffnungszeiten

In der Woche vom 11.03. bis 15.03.2024 ist das Stahringer Rathaus nur am Mittwoch von 8.30 - 11.00 Uhr und von 17.00 - 19.00 Uhr geöffnet. Die Sprechstunde des Ortsvorstehers findet an diesem Mittwoch ebenfalls wie gewohnt von 17.30 - 18.30 Uhr statt.

## Kinder-Sport-Vormittag

Der TSV Stahrigen lädt Kinder von ca. 2-10 Jahren zum Kinder-Sport-Vormittag am Samstag, 09.03.2024 ein. Hier können sich Kinder und Eltern von 10.00 bis 12.30 Uhr (gemeinsam) an Bewegungslandschaften und Kleingeräten in der Homburghalle

ausprobieren. Außerdem wird es bei gutem Wetter auf dem Schulhof eine kleine Bewegungsrallye geben. Benötigt werden saubere Hallenschuhe und bequeme Kleidung. Die Aufsicht liegt bei den Eltern.

Wir freuen uns auf euch und die gemeinsame Sportzeit.

## RADOLFZELLER VEREINE

### ... und was gibts im Kino?

Am Freitag, 8. März und Sonntag, 10. März um 20.00 Uhr läuft die Biopic über Priscilla Presley „Priscilla“ im Universum Nostalgiekino, Fürstenbergstraße 9. Regie führt Sofia Coppola.

### Handball

#### Samstag, 9. März

10.15 Uhr HSC Ew - Überlingen  
11.30 Uhr HSC Em 3 - Singen  
12.45 Uhr HSC Cm 2 - Singen  
15.00 Uhr HSC Cw - Pfullendorf  
16.30 Uhr HSC Bw - Allensbach  
18.00 Uhr HSC Damen 2 - Steißlingen  
20.00 Uhr HSC Herren - Singen

#### Sonntag, 10. März

11.00 Uhr HSC Em - Überlingen  
12.15 Uhr HSC Dm - Konstanz  
13.30 Uhr HSC Bm - Überlingen  
15.00 Uhr HSC Cm 2 - Lauchringen  
16.30 Uhr HSC Herren 2 - Bodman

### Naturerlebnis Mettnau-Spitze

Nur in den Monaten September bis März gibt es die Möglichkeit, die Mettnau-Spitze und ihre besondere Flora und Fauna zu erkunden. Denn im Sommerhalbjahr ist Brutsaison. Dann herrscht hier Betretungsverbot, um den Vögeln die nötige Ruhe und ausreichend Rückzugsraum zu geben. Wer diesen ganz besonderen Ort unter fach-

kundlicher Führung erleben möchte, ist zum Naturerlebnis Mettnau-Spitze eingeladen. Rund zwei Stunden lang geht's zwischen hohem Schilf, Gebüsch und Ried an die äußerste Spitze bis zu einem kleinen Strand, der einen sagenhaften Blick über den Untersee bietet. Bitte wasserfestes Schuhwerk anziehen, am besten Gummistiefel.

Nächste Termine: Dienstag, 12.03. und 26.03.2024 von 15.00 bis 17.00 Uhr  
Treffpunkt: NABU-Infopavillon beim Strandbad Mettnau

Anmeldung erforderlich: NABU-Bodensee-Zentrum, Telefon 0 75 31 / 921 66 40 oder E-Mail [nabu@nabu-bodensee-zentrum.de](mailto:nabu@nabu-bodensee-zentrum.de)  
Kosten: 8,00 Euro Erwachsene, 4,00 Euro Kinder, 16,00 Euro Familien

### ADFC Radolfzell

Die Aktiven der ADFC Ortsgruppe Radolfzell treffen sich monatlich am zweiten Donnerstag zum Erfahrungs- und Ideenaustausch, aber auch zum Kennenlernen von Mitgliedern und Interessierten. Wir kümmern uns auch um die Sicherheit und den verkehrssicheren Zustand der Radwege, sowie eine gute und lückenlose Beschilderung.

Nächster Termin: 14.03.2024 um 19.00 Uhr im Gasthof Kreuz.

### IG-Sport

Einladung zur diesjährigen Hauptversammlung der IG-Sport Radolfzell e.V. am Montag,

18.03.2024 um 19.00 Uhr im Vereinsheim des Kanu-Club Radolfzell, Karl-Wolf-Straße 15.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Hauptversammlung am 20. März 2023
3. Jahresbericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kassiers
5. Bericht des Kassenprüfers
6. Entlastung des Kassiers
7. Entlastung des Gesamtvorstandes
8. Sporthallen- und Kunstrasenplatz-Belegung
9. Informationen der Stadt zum Sport
10. Informationen aus Vereinen und Verbänden
11. Veranstaltungs- und Terminplanungen
12. Anträge der Mitglieder und Verschiedenes

Wünsche und Anträge zur Tagesordnung sind bis spätestens 11.03.2024 bei der Geschäftsstelle unter Telefon 0 77 32 / 81-132 oder per E-Mail an [schulensport@radolfzell.de](mailto:schulensport@radolfzell.de) einzureichen.

### Ruderclub Undine

Der Ruderclub Undine e.V. lädt am 12. April um 19.00 Uhr ins Milchwerk Radolfzell zur jährlichen ordentlichen Mitgliederversammlung. Einlass für Mitglieder ist ab 18.30 Uhr.

Die Unterlagen werden den Mitgliedern zugestellt.

## INTERESSANTES & WISSENSWERTES

### Jahrgangstreffen

Der Jahrgang 1936/37 trifft sich am 13.03.2024 um 15.00 Uhr im Il Postino zum Klassenhock.



## STELLENAUSSCHREIBUNGEN DER STADT RADOLFZELL

Für die Kindertageseinrichtungen der Stadt Radolfzell am Bodensee suchen wir



### ERZIEHER\*INNEN ODER ANDERE PÄDAGOGISCHE FACHKRÄFTE NACH § 7 KITAG

Voll- und Teilzeit, unbefristet, zum nächstmöglichen Termin, m/w/d

**Wir suchen für den Kindergarten Güttingen, das Kinder- und Familienzentrum Werner Messmer, das Kinderhaus Bullerbü und die Kinderkrippe entdeckerkiste.**

Nähere Informationen entnehmen Sie bitte dem ausführlichen Stellenangebot in unserem **digitalen Stellenportal**. Dieses erreichen Sie über [radolfzell.de/stellenangebote](http://radolfzell.de/stellenangebote) oder durch Scannen des QR-Codes:



Sofort  
bewerbbar  
10.03.2024

Detaillierte Informationen zu dieser Position finden Sie auf [www.radolfzell.de/stellenangebote](http://www.radolfzell.de/stellenangebote)



### KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

#### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ BGM u. a. Jobrad-Leasing
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ 30 Tage Urlaub pro Kalenderjahr
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ Traumhafte Lage u.v.m.

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Voll- und Teilzeit. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

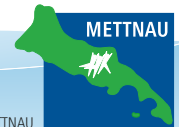
### KÜCHENHILFE (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes**.



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Matthias Kienzle, Bereichsleitung Küche, Tel. 07732/151-626.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



### KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

#### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Motiviertes Team
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ BGM u. a. Jobrad-Leasing

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Vollzeit. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

### KOCH / KÖCHIN (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes**.



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Herr Matthias Kienzle, Bereichsleitung Küche, Tel. 07732/151-626.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



### KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

#### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Motiviertes Team
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ BGM, u.a. Jobrad-Leasing

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Teilzeit oder Vollzeit. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

### SERVICEKRAFT (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes**.



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Teamleitung Service Frau Anna Parente, Tel. 07732/151-97670.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



## KOMMEN SIE IN UNSER TEAM !

### IHRE VORTEILE

- ✓ Ganzjährige Beschäftigung
- ✓ Unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Motiviertes Team
- ✓ Geregelte Arbeitszeiten
- ✓ Weiterbildungsmöglichkeiten
- ✓ Bezahlung n. Tarifvertrag ö. Dienst
- ✓ Traumhafte Lage am Bodensee

**WIR SUCHEN SIE!** Ab sofort oder nach Vereinbarung in Teilzeit oder auf geringfügiger Basis. Quereinsteiger sind herzlich willkommen.

## REINIGUNGSKRAFT (m/w/d)

Interessiert? Detaillierte Informationen zu diesem Stellenangebot finden Sie unter [www.mettnau.com/karriere](http://www.mettnau.com/karriere) oder **durch scannen des QR-Codes.**



Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unsere Teamleitung Reinigung Frau Renate Bruttel, Tel. 07732/151-97684.

Wir freuen uns auf Sie!



Med. Reha-Einrichtungen der Stadt Radolfzell, METTNAU  
Strandbadstrasse 106, 78315 Radolfzell

BEWEGUNG IST LEBEN



## KEINE ZEIT? KEIN PROBLEM!

**WENN ES SCHNELL GEHEN MUSS, EINFACH ONLINE BUCHEN.**



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



## WICHTIGE RUFNUMMERN

### NOTRUF



Feuerwehr und Rettungsdienst	112
Polizei	110
Polizeirevier Radolfzell	950660
Krankentransport	19222
Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
Allgemeiner Notdienst	116 117
Tierärztlicher Notdienst beim Haustierarzt zu erfragen	
Katzenhilfe	01512/2823288
Störungsmeldung Stadtwerke	
Strom, Wasser, Wärme, Erdgas	0800 8008-991
Internet/Telefonie	0800 8008-993
Tierheim Radolfzell	07732 7463
Tierrettung Südbaden e.V. (Tierambulanz)	0160 5187715
DLRG Notruf (Wassernotfall)	112
Geschäftsstelle	07732/9420950
Wasserrettungswache Seebad (nur während der Wachzeiten besetzt)	07732/13935
Biologische Schädlingsbekämpfung	07774 9999-210
Technisches Hilfswerk	07732 82349-0

### APOTHEKEN

Die Notdienstzeiten gelten jeweils von 8:30 bis 8:30 des darauffolgenden Tages

#### Donnerstag, 07.03.2024:

City-Apotheke  
Tel.: 07733 - 9 70 33  
Breitestr. 8, 78234 Engen  
Rosenegg-Apotheke  
Tel.: 07731 - 2 29 65  
Hauptstr. 5, 78239 Rielasingen-Worblingen

#### Freitag, 08.03.2024:

Apotheke am Berliner Platz  
Tel.: 07731 - 9 33 40  
Überlinger Str. 4, 78224 Singen

#### Samstag, 09.03.2024:

Bahnhof-Apotheke  
Tel.: 07731 - 7 22 24  
Poststr. 2, 78244 Gottmadingen

#### Sonntag, 10.03.2024:

Deine Apotheke im Kaufland  
Tel.: 07731 - 82 76 57  
Georg-Fischer-Str. 15, 78224 Singen

#### Montag, 11.03.2024:

Ring-Apotheke  
Tel.: 07731 - 6 22 52  
Ekkehardstr. 59 C, 78224 Singen

#### Dienstag, 12.03.2024:

Neue Stadtapotheke Rado  
lfzell Tel.: 07732 - 82 19 29  
Sankt-Johannis-Str. 1, 78315 Radolfzell

#### Mittwoch, 13.03.2024:

Apotheke im Cano  
Tel.: 07731 - 16 92 50  
Bahnhofstr. 25, 78224 Singen

#### Donnerstag, 14.03.2024:

Residenz-Apotheke  
Tel.: 07732 - 97 11 60  
Poststr. 12, 78315 Radolfzell

### STADTVERWALTUNG RADOLFZELL

Marktplatz 2 • 78315 Radolfzell • Telefon 0 77 32 / 81-0 • Fax 0 77 32 / 81-400 • E-Mail: stadt@radolfzell.de

#### Bürgerbüro

Für Behördengänge muss vorab ein Termin vereinbart werden.  
[www.radolfzell.de/buergerbuero](http://www.radolfzell.de/buergerbuero)  
[buergerinfo@radolfzell.de](mailto:buergerinfo@radolfzell.de)

#### Online-Terminvereinbarung



### IMPRESSUM

**Amtliches Mitteilungsblatt der Stadt Radolfzell „Hallo Radolfzell“.** Erscheint wöchentlich jeweils donnerstags, und wird an alle erreichbaren Haushalte der Stadt Radolfzell und ihrer Ortsteile kostenlos verteilt.

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Radolfzell • Rathaus • 78315 Radolfzell

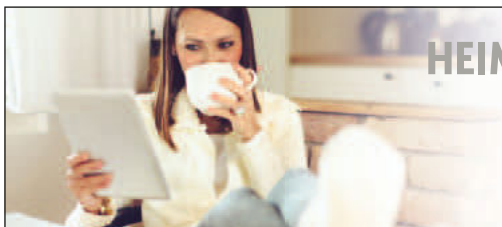
**Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Stadt Radolfzell, vertreten durch den Oberbürgermeister oder der/die von ihm Beauftragte, Telefon (07732) 81-109 • Fax (07732) 81-400 • E-Mail: [amtsblatt@radolfzell.de](mailto:amtsblatt@radolfzell.de)

**Verantwortlich für „Stimmen der Fraktionen“:** die jeweiligen Fraktionen bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

#### für den Anzeigenteil/ Druck:

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Verantwortlich für die Verteilung:** Primo-Verlag Stockach, Telefon 07771/931748, E-Mail: [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)



## HEIMATBLATT, WIE SIE ES KENNEN.

HEIMATBLATT, WIE SIE ES MÖCHTEN.

BLÄTTERN SIE ONLINE! [www.myeblaetle.de](http://www.myeblaetle.de)

App Store Google Play



## KIRCHENNACHRICHTEN

### Katholische Kirchen

#### Münster ULF Radolfzell

**Sonntag, 10.03.2024**

18.30 Uhr Sonntagsvesper  
im Chor des Münsters

**Mittwoch, 13.03.2024**

9.15 Uhr Eucharistiefeier  
im Friedrich-Werber-Haus

#### St. Gallus Möggingen

**Samstag, 09.03.2024**

17.30 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Laurentius Markelfingen

**Sonntag, 10.03.2024**

10.45 Uhr Fastenmeditation

**Mittwoch, 13.03.2024**

19.00 Uhr Eucharistiefeier

#### St. Georg Liggeringen

**Donnerstag, 07.03.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10.03.2024**

10.45 Uhr Wort-Gottes-Feier

#### St. Nikolaus Böhringen

**Sonntag, 10.03.2024**

10.45 Uhr Eucharistiefeier

**Dienstag, 12.03.2024**

18.00 Uhr Bußgottesdienst

#### St. Zeno Stahringen

**Sonntag, 10.03.2024**

9.00 Uhr Wort-Gottes-Feier

### St. Meinrad

**Samstag, 09.03.2024**

18.45 Uhr Eucharistiefeier

**Sonntag, 10.03.2024**

10.30 Uhr Eucharistiefeier

**Montag, 11.03.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

### St. Ulrich Güttingen

**Dienstag, 12.03.2024**

18.30 Uhr Eucharistiefeier

### Evangelische Kirchen

#### Christuskirche

**Sonntag, 10.03.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst

#### Evang. Kirche Böhringen

**Donnerstag, 07.03.2024**

15.00 - ca. 17.00 Uhr Ökumenische (S)enioren-Klasse, Thema: Wer rastet, der rostet

**Sonntag, 10.03.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Predigtreihe  
„Gott offenbart sich“



### Evangelische Freikirchen

#### ICF Schwarzwald-Bodensee

Gottesdienst mit Kinderbetreuung  
im Milchwerk Radolfzell.

Sonntags um 10.30 Uhr

Weitere Infos: [www.icf-swb.de/singen](http://www.icf-swb.de/singen)

#### Evang.-methodistische Kirche

**Sonntag, 10.03.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst  
in der Werkstattkirche

#### Freie evangelische Gemeinde

**Sonntag, 10.03.2024**

10.00 Uhr Gottesdienst

mit Kinderbetreuung, Herrenlandstraße 58

#### Baptistengemeinde Stahringen

**Sonntag, 10.03.2024**

10.10 Uhr Gottesdienst, Homburgstraße 8

#### Jesus Is Alive Ministry

**Sonntag, 10.03.2024**

14.00 Uhr Gottesdienst in englischer Sprache  
in der Freien Evangelischen Gemeinde Radolfzell

### Andere Kirchen

#### Jehovas Zeugen

**Donnerstag, 07.03.2024**

19.00 Uhr Leben und Dienstzusammenkunft

**Sonntag, 10.03.2024**

10.00 Uhr Öffentlicher Vortrag, anschließend  
Besprechung anhand des Wachturms  
Weitere Infos: [www.jw.org](http://www.jw.org)







365 Tage/Tag & Nacht  
☎ **07732 97 29 29**

**Wir lassen Sie nicht allein!**

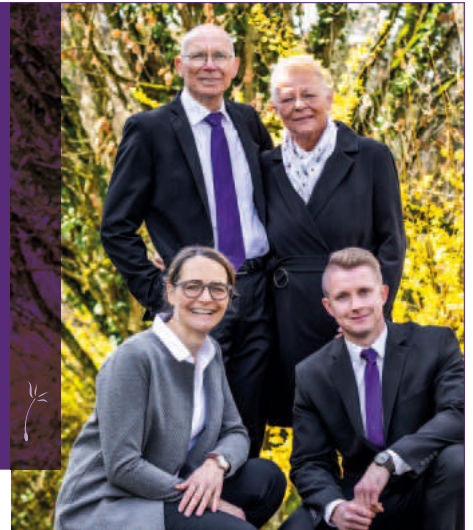
**Bestattungsinstitut Keller**

Markthallenstraße 18  
78315 Radolfzell am Bodensee

kontakt@bestattungsinstitut-keller.de  
www.bestattungsinstitut-keller.de



**Keller**  
Bestattungsinstitut



### Verkaufe zwei E-Bikes von Prophete

1x 28" für 650 € und 1x 26" für 1.200 €. Beide in sehr gutem Zustand, wenig km.

**Näheres unter Tel. 015128177486**

### Lanjähriger Dienstleister sucht

2-4 Zi.-Whg. ab 70 m<sup>2</sup> mit Balkon oder Terrasse zu mieten in Radolfzell.  
Besten Dank **0173/ 673 199 3**

Langjähriger selbständiger Künstler mit festem Kundenstamm  
**sucht Atelier oder Dachgeschossraum, Büroräume oder der gleichen zu mieten**

in Radolfzell 50 - 80qm, mit WC.

**Tel.: 0173 - 673 1993**

### Vespa Primavera 125 i GET

Erstbesitzer, Neu 2017, nur 950KM / Automatisch, Preis 3650,- Euro – unfallfrei, aus Altersgründen abzugeben

**Tel. 0162-7251254**

### Radolfzell

### PKW-Stellplatz zu vermieten

Ecke Hegaustr. 21/Höristr. 1, 35,- €/Monat

E-Mail: Sven.Sab@web.de

### 2-3-Zi.-Wohnung in Radolfzell

Gesucht von zuverl. Rentnerin (NR, keine HT) wg. Familiennähe

**Zuschriften unter Chiffre 5810 an Primo Verlag, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach**



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
☎ 07771 9317-11 ✉ anzeigen@primo-stockach.de  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

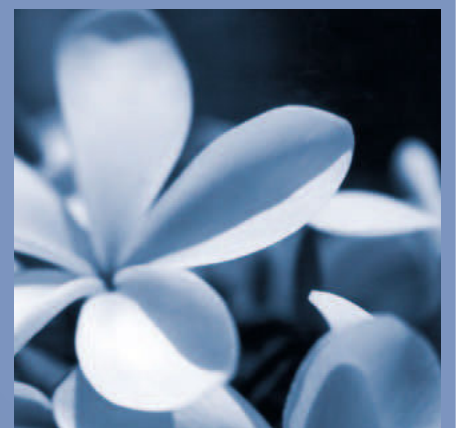
## Wir stehen Ihnen zur Seite

Tag und Nacht erreichbar • Auf Wunsch Hausbesuche • Erd- und Feuerbestattungen • See- und Naturbestattungen • In- und Auslandsüberführungen



**BESTATTUNGEN KOLLER** e.K.  
INH.: THOMAS SCHÄUBLE

Gartenstraße 14 • 78315 Radolfzell • Tel.: 0 77 32 - 33 44  
Parkplätze befinden sich direkt vor unserem Haus.



## HAUSHALTSAUFLÖSUNG

Möbel, Haushaltswaren, Bücher, Bildbände, Dekoartikel,...  
in sehr guter Qualität und Zustand, kostenlos und  
teilw. günstig abzugeben.

⇒ **Samstag, 09.03.24, 12-16 Uhr,**  
**Kämpfenstr. 27 Markelfingen**



LANDGASTHOF  
HOTEL\*\*\* ZUM STERNEN

**Wir suchen zur Verstärkung  
unseres Teams Minijobber (m/w/d)  
für Service und Küche**

**Wir bieten...**

- flexible Arbeitszeiten
- gute Verdienstmöglichkeiten
- familiäres Umfeld

Wir freuen uns auf  
Deinen Anruf oder Nachricht!

Weitere Informationen  
und Bewerbungen gerne unter

f Sternen Bankholzen  
☎ 07732 2422  
✉ info@zum-sternen.de

ab **SOFORT**  
oder nach Vereinbarung



## Wir suchen:

### Reinigungskraft gesucht!!!

Der Turnverein Radolfzell sucht trendige Reinigungsfee für  
coole Vereinsheimreinigung!

Du bist zuverlässig, motiviert und hast ein Auge fürs Detail?  
Perfekt! Wir bieten dir einen flexiblen Job auf geringfügiger  
Basis, 2x pro Woche. Deine Mission: Vereinsheim mit  
Gaststätte und Sanitär-Anlagen zum Strahlen bringen.

Erfahrung ist nice-to-have. Interesse geweckt?  
Dann melde dich unter: [kontakt@tv-radolfzell.de](mailto:kontakt@tv-radolfzell.de)



Ab sofort suchen wir

### **Aushilfen für den Gastro-/Imbissbereich** Hauptsächlich Wochenenden und Ferien

Interesse? Rufen Sie uns unter **0160 901 622 81** an,  
wir freuen uns auf Ihren Anruf

**Wild- und Freizeitpark Allensbach GmbH**  
Martina Schleith

## Zahnmedizinische(r) Fachangestellte(r) Schwerpunkt Prophylaxe (m,w,d)

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

### eine/n ZFA/ ZMP in Vollzeit oder Teilzeit

für den Bereich Prophylaxe.



Sie suchen eine verantwortungsvolle und  
interessante Aufgabe?  
Sie haben ein sympathisches und  
professionelles Auftreten?  
Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung!

**Zahnarztpraxis Dr. Bernd Schmid**  
Kaufhausstr. 26  
78333 Stockach  
Tel. 07771/91 88 750  
Mail: [info@zahnarzt-schmid-stockach.de](mailto:info@zahnarzt-schmid-stockach.de)

## Schluss mit Schichtdienst und Zeitdruck!

Sie arbeiten gerne im Gesundheitssystem  
aber lieber unter besseren Bedingungen?

Wir suchen Unterstützung für unsere hausärztliche Praxis  
**- Voll-oder Teilzeit MFA (w/m/d) oder  
andere med. Bereiche (z.B. Altenpflege)**

Wir bieten:

- übertarifliche Bezahlung
- flexible Arbeitszeiten
- bezahlte Fortbildungen
- außergewöhnlich engagiertes Team
- fröhliche Patienten

Kontakt: Praxis Kempter / Theile,  
Höllturmpassage 6, 78315 Radolfzell,  
07732-92580, [dr.k.kempter@praxis-kempter-theile.de](mailto:dr.k.kempter@praxis-kempter-theile.de)



## Ambulantes Therapiezentrum in Radolfzell sucht PhysiotherapeutIn

*in Teil- bis Vollzeit; gutes Gehalt;  
4-Tage-Woche möglich*

**Thera4-Radolfzell; Böhringer Str. 50; 78315 Radolfzell;**  
**Tel.: 07732-9427000; [info@thera4-radolfzell.de](mailto:info@thera4-radolfzell.de);**  
**[www.thera4-radolfzell.de](http://www.thera4-radolfzell.de)**



# Besenwirtschaft Zolg Gailingen

10.03. - 28.04.24 und 12.09. - 27.10.24  
Do. - Sa. ab 18 Uhr, sonn- und feiertags ab 16 Uhr,  
03.10. ab 16.00 Uhr geöffnet, Mo. - Mi. Ruhetag

**Schlachtplatten 24. - 27. Oktober 2024**  
**Weinprobe für Gruppen das ganze Jahr**

Weinverkauf Mittwoch bis Samstag 10 - 18 Uhr, ganzjährig  
0,75 l Fl. Rivaner € 6,50 • Grauburgunder € 7,50 • Rotwein € 7,00

Winkelhof, Tel. 0049 (0) 7734 65 98 [www.zolg.de](http://www.zolg.de)  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



## Unsere Ängste – wie wir sie in Stufen für spirituelles Wachstum verwandeln können

Spirituelles Gespräch

**Samstag, 9. März 2024**  
16 - 17 Uhr Eintritt frei  
**Milchwerk Radolfzell**  
Seiteneingang, 1. Stock, Raum 5  
Info unter: [bodensee@eckankar.de](mailto:bodensee@eckankar.de)









Zeit zu zweit

### Floating & Chiro-Praxis

- Floating Room:** Stressabbau → 60 Minuten, schnelle Regeneration  
Entspannung von Geist und Muskulatur
- NEU: Japanese Head Spa:**  
Kopflastige Arbeit → 90 Min., harmonisiert & entspannt  
mit Regentropfen-Kaskarde, Massage, Hot Stone  
von Kopf, Gesicht, Nacken & Rücken
- Gesundheits Check-up:**  
→ Multiples Beschwerdebild: Haut, Erschöpfung,  
Schmerzen, Verdauung, Schilddrüse 120 Min.  
Anamnese, Scan, Behandlung, Therapievor-  
schlag, Empfehlung für Blutbild

**online Terminkalender + Gutscheine**

Torenstraße 6 • 88709 Meersburg  
Tel. + WhatsApp: +49 7532 807 59 59  
[praxis@weyers-meersburg.de](mailto:praxis@weyers-meersburg.de)

Auch im Notfall  
sind wir für  
Sie da!



Heizung  
Bäder  
Service

## KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen  
für die Sanierung von Heizungsanlagen!  
Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?  
Möchten Sie Ihr Bad sanieren?  
Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen  
07733-505-870  
[www.kerschbaumer.de](http://www.kerschbaumer.de)



## JEMAKO Workshop

„rund ums saubere Fenster“  
**am Do., 14. März um 18 Uhr**  
Vorderes Ried 5, Bodman (Gewerbegebiet)  
Weitere Termine auf meiner Homepage:  
[www.jemako-shop.com/karollus/de/ueber-mich](http://www.jemako-shop.com/karollus/de/ueber-mich)

Selbständige JEMAKO Vertriebspartnerin  
**Tanja Karollus-Götz**  
Begrenzte Teilnehmerzahl – Anmeldung erforderlich:  
0176 / 231 67 231 oder per Mail an [karollus@jemako-mail.com](mailto:karollus@jemako-mail.com)

## Verkäufer (m/w/d)

für unsere  
**Spargel- und Erdbeerstände in Allensbach, Engen, Konstanz & Radolfzell ab April bis Juni in Voll-/Teilzeit gesucht.** Sie sind freundlich, zuverlässig, flexibel und verkaufen gerne? Dann bewerben Sie sich unter:  
[www.wassmer-spargel-erdbeeren.de](http://www.wassmer-spargel-erdbeeren.de) oder  
[bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de](mailto:bewerbung@wassmer-spargel-erdbeeren.de)  
**Tel.: 07633 / 39 65;** Anrufzeiten: Mo. – Fr. 9–17 Uhr und Sa. 10–16 Uhr  
**Fritz Waßmer • Spargel- und Erdbeerkulturen**





## Medizinische KOSMETIK

Problemhaut | Anti-Aging

regine pfeiffer | hörstrasse 23 | lznang | tel 0 77 32 988 80 63  
mobil 0160 991 30 335 | [www.rp-kosmetik.de](http://www.rp-kosmetik.de)

Warum arbeiten **SIE** eigentlich noch nicht für uns? Ihr Arbeitsplatz ist dort, wo andere Menschen Urlaub machen! Die Gemeinde Sipplingen (rund 2.100 Einwohner) ist eine der schönsten Gemeinden direkt am idyllischen und romantischen Nordufer des Bodensees.



Wir sind auf der Suche nach motivierten Menschen, die es lieben, unseren Bürgerinnen und Bürgern sowie unseren Gästen eine exzellente Dienstleistung anzubieten. Nach Menschen, die mitgestalten möchten und mit denen wir uns gemeinsam weiterentwickeln können. Zum **nächstmöglichen** Zeitpunkt suchen wir für unser Team innerhalb der Gemeindeverwaltung, für unsere neu geschaffene Stelle, eine

**stellvertretende Fachbereichsleitung Finanzen (d|m|w)**  
in unbefristeter Vollzeitstellung (100%) mit Bezahlung bis **Besoldungsgruppe A 11 oder Entgeltgruppe 10 TVöD.**

Ausführliche Informationen zur Stellenausschreibung sowie die Kontaktdaten für weitere Auskünfte finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Sipplingen unter:

<https://www.sipplingen.de/buerger/verwaltung-politik/rathaus/stellenangebote>



Wir freuen uns über Ihre Bewerbung bis zum **31.03.2024.**

Gemeinde Sipplingen | Rathausstraße 10 | 78354 Sipplingen



## METZGEREI RIMMELE

FLIEßENDER FACHGESCHÄFT · PARTYSERVICE  
Gebr. Rimmele, Schulstr. 8, Steißlingen, Tel. 07738 389

**Beste regionale Qualität guter Preis! Angebot vom 07.03.- 09.03.24**

<b>Hackfleisch</b> gem.	1 kg	<b>10,<sup>50</sup> €</b>
<b>Regio Suppenfleisch v.L. vom Bio Bauer</b>	100 g	<b>1,<sup>79</sup> €</b>
aus Fridingen, geschlachtet in Steißlingen		
<b>Zartes Rinderhüftsteak</b>	100 g	<b>2,<sup>98</sup> €</b>
<b>Mag. Hähnchenbrustfilet vom Haug</b>	100 g	<b>1,<sup>59</sup> €</b>
<b>Neu Steißlinger Keulenschinken Speck</b>	100 g	<b>1,<sup>99</sup> €</b>
<b>Fr. Weißwürste</b>	100 g	<b>1,<sup>49</sup> €</b>

**Knoll**  
Ihre Metzgerei  
*bekannt für  
Qualität und Frische*

Radolfzell  
Hörstraße 2  
Tel. 07732 / 97 09 87

**Angebot vom**  
04.03. - 09.03.24

**Tipp der Woche**  
**Debreziner**  
zum Heißmachen  
100 g nur **1,69 €**

**Montag - Samstag**  
**Champignonlyoner**  
sehr fein 100 g **1,79 €**

**Bierwurst**  
leicht angeraucht 100 g **1,89 €**

**Fleischsalat**  
täglich frisch, auch mit Joghurt 100 g **1,29 €**

**Donnerstag - Samstag**  
**Rinderrouladen**  
gefüllt mit Speck, Zwiebeln u. Gurke 100 g **2,39**

**Rinderrouladen** ungefüllt  
**und Rouladentopf**  
klassisch mit Speck, Zwiebeln u. Gurke 100 g **2,19**

Nur solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung! Mögliche Zusatzstoffe können Sie im Laden erfragen.

Wir suchen für unser Geschäft in Stockach  
eine Küchenkraft.  
Bei Interesse melden Sie sich bitte telefonisch unter  
07771/2404 oder kontakt@metzgerei-knoll.de

**So wie der Schreiner kann`s keiner !!!**

**Thomas Kienzle**  
Schreinermeister

**Bau- und Möbelschreinerei**

**Kabisländer 6**  
**78315 Radolfzell-Böhringen**  
Tel. 07732 - 5 45 66  
Fax: 07732 - 5 46 77  
E-mail: Thomas-Kienzle@t-online.de



**Brennholz vom Schienerberg**

Top Angebot 5 SRM für 650,- €.  
Waldfrisch.

Tel. 0173/253 1977



**Frühjahrsputz im Garten/Vertikutieren!!!**

**Mietgärtner!**  
Wir erledigen für Sie sämtliche  
gärtnerischen Arbeiten.

**Uwe Mink**  
seit 1995 **Gartenpflege - Neu- u. Umgestaltungen**  
**Wir suchen Gärtner/-in, Gartenbauhelfer in Vollzeit**

Info: Tel. 07771 / 87 67 87 • Mobil 0163 / 3 43 47 89  
E-Mail: info@mink-gaerten.de • RADOLFZELL - Ziegelei

**Sie wollen Ihr Auto verkaufen?**

Wir kaufen IHR Auto!  
Wir kaufen ständig sämtliche Modelle/Fabrikate  
Leasing/Finanzierungen → Übernahme/Ablöse

**ZUM HÖCHSTPREIS!**  
Testen Sie uns - Ankauf sofort gegen Bar!

**Automobile Schädler**  
Radolfzeller Str. 1 - 78333 Stockach • Tel. 07771/870287

**DEALEX**

Brandschutz – Photovoltaik – Sicherheitstechnik

78467 Konstanz  
07531 7170323  
0152 339 232 06  
info@dealex.de  
www.dealex.de




**Dringend Haus oder Wohnung gesucht!!**

Wir sind eine 5-köpfige Fam. (4, 14, 17 Jahre) suchen Haus oder  
4,5- Zi. mit Garten. Gerne auch Haus gegen Wohnung.  
Die Wohnung ist in der zentralen Lage. **Tel. 01736593438**

**TG-Stellplatz, Mooserstr./Herrenlandstr.**  
Ab 01.05.24 frei, 60,-Euro/Monatl.  
**Tel.: 01577-2086326**

**Waschmaschine AEG Protex Plus**  
Silent System, A+++ , VHB 200,00 €, Samstag 09.03.24,  
12 - 16 Uhr , Kämpfenstr. 27, Markelfingen

**Markenparfums**

**Am Weltfrauentag für Sie geöffnet**  
Freitag 8. März 2024 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr  
Samstag 9. März 2024 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

**>> Duftschnäppchen <<**

**NEU:** **Bohlinger Straße 25**  
78224 Singen  
Tel. 07731 / 91 77 81

**Gastaufnahme gesucht** (2-4 Nächte), für 2-4  
Franz. Schüler/innen gesucht. Keine Tagesbetreuung.  
Sehr gute Aufwandsentschädigung.

**Mehr Infos über Frau Lezzi | Tel. 0176 / 47 35 18 04**

**Junge Akad.-Familie sucht in Radolfzell**  
Haus oder Grundstück zum Kauf. Tel. 0175 585 4747

**Langjähriger Dienstleister sucht zum Mieten**  
Haus oder ähnliches zum Wohnen und Arbeiten in Radolfzell.  
Besten Dank! **Tel. 0173/6731993**





**Mediengestalter/  
Layouter gesucht**  
(m/w/d) / Voll- oder Teilzeit

#### IHRE AUFGABEN

Für unsere Amts- und Mitteilungsblätter produzieren Sie die Layouts sämtlicher Seiten im Redaktionssystem Primo-Einfach-Online sowie im Gestaltungstool Adobe Indesign.  
... und vieles mehr

Weitere Infos



#### Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

per E-Mail: [stellenangebote@primo-stockach.de](mailto:stellenangebote@primo-stockach.de)  
per Telefon: 07771 9317-49



BAUGENOSSENSCHAFT  
FAMILIENHEIM  
BODENSEE



Die Baugenossenschaft Familienheim Bodensee eG mit Sitz in Radolfzell am Bodensee hat über 1.400 Wohn- und Gewerbeeinheiten im eigenen Bestand und betreut weitere Objekte im Bereich der Fremdverwaltung.

Für unsere Abteilung Buchhaltung/Rechnungswesen suchen wir zum nächstmöglichen Eintrittstermin eine(n)

## BUCHHALTER\*IN

(m/w/d) in Voll- oder Teilzeit

**Ihr Aufgabengebiet, unsere Anforderung an Ihre Qualifikation und unser Angebot an Sie entnehmen Sie bitte unserer Stellenbeschreibung unter**

[www.familienheim-bodensee.de](http://www.familienheim-bodensee.de)

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte – gerne auch im pdf-Format per E-Mail – mit Angabe des möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellungen direkt an unser Vorstandssekretariat z.H. Frau Busser ([info@bfhb.de](mailto:info@bfhb.de)).

Familienheim Bodensee eG · Neuer Wall 1 · 78315 Radolfzell · Telefon: 077329268-0

## Gartenhilfe gesucht

Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Arbeiten rund ums Haus.

Tel. 07732 / 895 96 67

Unser Familienpflege-Team  
Westlicher Bodensee- Hegau wartet  
auf Verstärkung!



**FAMILIENWERK  
SÖLDEN**

Mit vollem Einsatz. Mitten im Leben.

Sie lieben es, an unterschiedlichen Orten und in unterschiedlichen Familienhaushalten alltagsunterstützend tätig zu sein... Sie haben eine Leidenschaft für Kinder und für tatkräftiges Zupacken im Haushalt... Sie mögen das selbständige Arbeiten und sind einfühlsam im Umgang mit anderen Menschen.

Wenn Sie dann noch eine abgeschlossene Berufsausbildung haben  
- vorzugsweise als Familienpfleger\*in, Dorfhelfer\*in oder Hauswirtschafter\*in -  
sind Sie bei uns genau richtig.

Unser Team Westlicher Bodensee-Hegau freut sich über Verstärkung! Für weitere Informationen und/oder Ihre Bewerbung richten Sie sich gerne an unsere Einsatzleiterin Frau Melanie Dressandt: Telefon 07774/2131424 oder per Mail an [melanie.dressandt@familienwerk-soelden.de](mailto:melanie.dressandt@familienwerk-soelden.de)

WIR STELLEN DEINE ZUKUNFT AUF DEN KOPF



**AUSTRÄGER GESUCHT!**

**Wollen Sie Ihr eigenes Geld mit einer Nebenbeschäftigung (Minijob) auf Stundenbasis (Mindestlohn) verdienen?**

Ideal für Jugendliche ab 13 Jahren, Hausfrauen, Rentner oder die ganze Familie. Bewerben Sie sich als Austräger für das Blättle Ihrer Gemeinde. Die Bezahlung orientiert sich am MiloG.

Ihre Bewerbung nehmen wir gerne telefonisch oder schriftlich per E-Mail entgegen.

**Aktuell suchen wir für folgende Gebiete Austräger (m/w/d):**

**Radolfzell-Markelfingen - Bezirk 2478 - Vertretung KW 12 + 13/2024**

Am Krähenhag, Am Römerbrunnen, Am Württembergle, Feldstr., Im Tal, In den Reben, Kaltbrunner Str., Laurentiusstr., Markolfstr., Mühlenweg, Oberdorfstr., Pirminweg, Radolfzeller Str., Rißgasse, Schwanenweg, Seeblick, Zum Litzelsee, Zur Kapelle

**Radolfzell - Bezirk 2503 - Vertretung KW 13/2024**

Goethestr., Hebelstr., Konstanzer Str., Lessingstr., Schubertstr., Waldstr.

**Radolfzell - Bezirk 2493 - Vertretung**

**KW 13, 14, 21, 35 und 36/2024**

Güttinger Str., Haselbrunnstr., Schützenstr.

**Radolfzell - Bezirk 2506 - Vertretung KW 13**

**sowie 22/2024**

Böhringer Str., Eisenbahnstr., Franz-Anton-Mesmer-Str., Herrenlandstr., Lippenwiesen, Zeppelinstr.,

**Radolfzell-Böhringen - Reute - Bezirk 2481 - Vertretung**

**KW 14/2024**

Reute, Sandgruben, Stahringer Str., Weiherstr.

**Radolfzell-Güttingen - Bezirk 2472 - Vertretung**

**KW 21, 35 und 36/2024**

Badener Str., Buchenseestr., Durchenbergstr., Fliederweg, Franz-Enz-Str., Hoflehenstr., Im Kirchentale, Irisweg, Mauergartenstr., Pestalozzistr., Zum Alten Obstgarten, Zum Brühl, Zum Seebühl, Zum Weinberg, Zur Schmiede

**Radolfzell - Bezirk 2495 - Vertretung**

**KW 21, 35, 36 und 38/2024**

Amriswiler Str., Konstanzer Str., Reichenaustr., Riedweg

**Radolfzell-Böhringen - Bezirk 2484 - Vertretung**

**KW 21 und 22/2024**

Alpenstr., Dr.-Hans-Curtius-Str., Erzbergerstr., Freiheitstr., Friedenstr., Rickelshausen, Rickelshausener Str., Singener Str., Untere Sooäcker Str., Zur Sägemühle

**Wir suchen immer wieder neue Austräger und Ferienvertretungen. Sie können sich gerne auch initiativ bewerben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-48 | [vertrieb@primo-stockach.de](mailto:vertrieb@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

Ihr Garten in guten Händen

**Höri Gartenbau**



**Wir suchen für den Landschafts- Gartenbau Fachkräfte (m/w/d) für Bau und Pflege sowie Azubi (m/w/d) für unser Büro**

Wir bieten:

**Geregelte Arbeitszeiten  
Übertarifliche Bezahlung  
Firmenkreditkarte mit mtl. Guthaben  
Betriebsrente  
Höhere Verdienstmöglichkeit durch  
Schweiz-Tarife  
Abwechslungsreiche Arbeit  
Eigenverantwortliches Arbeiten**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung an:

Email: [info@hoerigartenbau.de](mailto:info@hoerigartenbau.de) oder Telefon: +(49) 7735 938 844



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

STRUKTUR LIEGT IHNEN IM BLUT?  
DANN ERGÄNZEN SIE UNSER TEAM IM

**PROJEKTMANAGEMENT (M/W/D)**

„Auf Dich ist Verlass“ haben Sie nicht nur einmal gehört?  
Sie zeichnen sich durch strukturierte Arbeitsweise und Verlässlichkeit aus?  
Organisationstalent ist Ihr zweiter Vorname?  
Dann sollten wir uns kennenlernen!

Alle Informationen zur Stelle und uns erhalten Sie auf:  
[www.top100.de/projektmanagement](http://www.top100.de/projektmanagement)







HAUS  
BAU  
ENERGIE

# 09. + 10. März Radolfzell Milchwerk

Öffnungszeiten:  
Sa. 10 - 17 Uhr  
So. 11 - 17 Uhr

[www.hbe-messe.de](http://www.hbe-messe.de)

## 2 EURO\* GUTSCHEIN

\*Ermäßigung auf den regulären Eintritt zur HAUSBAUENERGIE Radolfzell. Der Gutschein ist nur einmalig gültig und kann nicht in Kombination mit anderen Gutscheinen verwendet werden. Eine Barauszahlung ist nicht möglich.

# Bäckerei Engelhardt



Der Frühling ist da!

Alles mit frischen Karotten:

Rüblikuchen

Rüblimuffin

Karottenbrot

mhhhhh... ein Genuss!

78315 Radolfzell Tel.: 9953-0

[www.baeckerei-engelhardt.de](http://www.baeckerei-engelhardt.de)



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!



## Photovoltaik Jetzt bis zu 6 Module gratis

- ✓ 0 % Mehrwertsteuer
- ✓ Regionale Handwerker
- ✓ Persönliche Ansprechpartner

Thüga Energie GmbH  
Industriestraße 9  
78224 Singen

[beratung@thuega-energie.de](mailto:beratung@thuega-energie.de)  
Telefon: 07731 5900-1600

**thuga**  
Energie

Energie kann mehr.

## NACHLASS GEREGELT ...

... KOPF FREI  
FÜR ALLES  
ANDERE

### Info-Mappe Nachlass + Testament

Kostenlos anfordern – online, telefonisch oder mit QR-Code:



Nur wenn Sie ein Testament verfassen, können Sie bestimmen, wie Sie Ihren Nachlass verteilen wollen. Sie können festlegen, wer Ihre Erben sind und wer darüber hinaus mit einem Vermächtnis bedacht werden soll. Mit Ihrem Nachlass können Sie vieles bewirken! Unsere **kostenlose Infomappe** „Bleibende Spuren hinterlassen“ mit Mustervorlagen hilft Ihnen dabei.

### **X** Jetzt unverbindlich anfordern:

[initiative-wertvolle-zukunft.de/nachlass](http://initiative-wertvolle-zukunft.de/nachlass)  
[infomappe@initiative-wertvolle-zukunft.de](mailto:infomappe@initiative-wertvolle-zukunft.de)  
Tel. 0761 2188-950

Erzdiözese Freiburg, Schoferstr. 2, 79098 Freiburg





# Andrea Grundler

Praxis für Naturheilverfahren

Ihre Heilpraktikerin für klassische Homöopathie, Fußreflexzonen-therapie und Shiatsu – für die ganze Familie.

Lärchenweg 15, 78315 Radolfzell  
Telefon 07732 9459987, Mobil 0171 2634071  
www.andrea-grundler.de

ständig krank?

immer müde?

einfach nicht fit?

**JETZT**

was dagegen machen!

Meine Öffnungszeiten sind von Montag bis Freitag von 09:00 – 12:00 Uhr und von 14:00 – 18:00 Uhr  
Termine nach Vereinbarung

**STADTWERKE**  
RADOLFZELL

## Balkonkraftwerke

→ Umweltfreundlich zuhause eigenen Strom erzeugen.

→ Bequem den Stromverbrauch reduzieren und gleichzeitig Kosten für Energie einsparen.

→ Erzeugung von umweltfreundlichem Strom als aktiver Beitrag zum Klimaschutz.

→ Reduziert die Stromrechnung und schont den eigenen Geldbeutel.



Gleich informieren und Freikarte für die Messe HAUS|BAU|ENERGIE herunterladen.



STROM



GAS



WASSER



WÄRME



INTERNET



MOBILITÄT

Stadtwerke Radolfzell GmbH | Untertorstr. 7 - 9 | 78315 Radolfzell | www.stadtwerke-radolfzell.de



Balkonkraftwerk mit 2 Modulen für nur **690 €**

**HAUS  
BAU  
ENERGIE**

Besuchen Sie uns auf der  
**HAUS | BAU | ENERGIE**  
am 09. + 10. März im Milchwerk.

PRIMO-SERVICE

### ANZEIGENANNAHME

Mit Ihrer Werbung im Mitteilungsblatt bleiben Sie im Gedächtnis Ihrer Kunden. **Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11 Fax 0 77 71 / 93 17 - 40 anzeigen@primo-stockach.de



PRIMO